

KFV

Électromécanique

GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE

Window systems

Door systems

Comfort systems

Sommaire	
1.	Introduction 4
1.1	Validité 4
1.2	Groupe ciblé par cette documentation 4
1.3	Utilisation selon prescriptions. 4
1.3.1	Serrure multipoints 4
1.4	Utilisation hors prescriptions 5
1.5	Lieu d'implantation. 5
1.6	Transport 5
1.7	Conditions préalables au montage 5
1.8	Consignes de maintenance et d'entretien 6
1.9	Dimensions 6
1.10	Représentation. 6
1.10.1	Informations et obligations 6
1.11	Signification des symboles. 6
1.12	Autres représentations 6
1.13	Recommandations pour la fixation. 6
1.14	Causes de détériorations. 7
2.	Sécurité 8
2.1	Équipement de protection individuelle 8
2.2	Pièces lourdes 8
2.3	Arêtes vives 8
2.4	Projection de copeaux à grande vitesse 8
2.5	Tension électrique 8
3.	Montage côté ouvrant. 9
3.1	Modèles 9
3.2	Dimensions des pièces. 10
3.3	Fraisage de feuillure de porte 11
3.4	Coffre principal et coffres secondaires. 12
3.5	Changement du sens DIN des pènes demi-tour 14
3.6	GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE 15
3.7	Schéma de branchement GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE 16
3.8	Occupation des câbles 17
3.9	Installation de fiches de raccordements GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE 17
3.10	Vissage de la serrure multipoints 18
4.	Montage côté dormant 19
4.1	Fraisage dormant 19
4.2	Montage des gâches et de l'aimant 20
4.2.1	Les différents types d'aimants. 20
4.2.2	Montage des gâches rouleaux dans les dormants en aluminium et PVC 21

4.2.3	Montage des gâches rouleaux dans les dormant en bois	22
4.2.4	Montage de la gâche filante	23
4.3	Réglage du jeu de fonctionnement	24
4.4	Réglage des gâches et de l'insert AT	25
4.4.5	Réglage de la compression Q	25
4.4.6	Réglage de l'insert AT	26
5.	Contrôle de fonctionnement	27
5.1	Contrôle de fonctionnement porte ouverte	28
5.1.1	Contrôle de la fonction anti-panique (fonction de rappel E / fonction de commutation B)	28
5.1.2	Contrôle du cylindre profilé (fonction de rappel E / fonction de commutation B)	28
5.2	Contrôle électromécanique	28
5.2.3	Contrôle de la fonction anti-panique (fonction de rappel E / fonction de commutation B)	28
5.2.4	Contrôle de fonctionnement du cylindre profilé	29
5.2.5	Vérification du système de contrôle d'accès en option	29
5.3	Élimination des erreurs	29
5.3.6	Dysfonctionnement de la béquille / de la pushbar	29
5.3.7	Dysfonctionnement du cylindre profilé	29
5.3.8	Dysfonctionnement du capteur de champ magnétique	30
5.3.9	Dysfonctionnement par blocage	30
5.4	Ajustement du capteur magnétique	30
6.	Annexe	31
6.1	Caractéristiques techniques	31
6.2	Garantie	32
6.2.1	Utilisation selon prescriptions	32
6.2.2	Garantie pour défauts matériels	32
6.2.3	Exclusion de la garantie	32

1. Introduction

Lire attentivement ces instructions de montage avant de commencer les travaux de montage. Respecter les consignes figurant au chapitre 2 « Sécurité » pour éviter tout danger pour les personnes ou toute anomalie.

!

Remettre à l'utilisateur final l'infobulle GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE jointe au produit.

Conserver une copie de la page de couverture munie de l'étiquette adhésive.



Si des documents propres supplémentaires sont remis à l'utilisateur final, le contenu de la documentation KfV mise à disposition doit être pris en compte.

1.1 Validité

Ces instructions décrivent la manœuvre de la serrure multipoints GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE et restent valables jusqu'à nouvel ordre.

1.2 Groupe ciblé par cette documentation

La présente documentation s'adresse uniquement aux professionnels. Tous les travaux décrits dans le présent document doivent être réalisés exclusivement par un professionnel compétent en matière de montage, de mise en service et d'entretien de verrouillage de porte GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE. En effet, un montage correct et sécurisé de ce verrouillage de porte électronique est impossible sans connaissances spécifiques.

Tous les travaux sur le réseau d'alimentation à courant alternatif 230 V doivent être réalisés exclusivement par des électriciens professionnels.

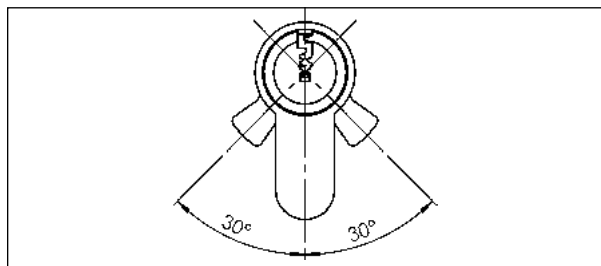
1.3 Utilisation selon prescriptions

La serrure multipoints GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE est une serrure spéciale permettant le verrouillage et le déverrouillage automatiques.

La serrure multipoints GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE peut également être utilisée comme fermeture anti-panique selon EN 1125 (exécution EP ou PE) ou comme fermeture d'issue de secours selon EN 179 (exécution EP ou EE).

- La serrure multipoints GENIUS ANTI-PANIQUE est une unité composée d'une serrure multipoints avec moteur GENIUS 2.1, d'une ferrure de manœuvre selon EN 1125 (tringle de manœuvre horizontale) ou EN 179 (béquille) et des gâches (gâches rouleaux, gâches filantes, douilles de sol, etc.). Seuls des composants testés et certifiés en même temps peuvent être montés. Une modification (même partielle) de cette combinaison n'est pas autorisée.

- Utiliser la serrure multipoints GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE uniquement si elle est en parfait état technique. N'effectuer aucune modification sur les composants de l'appareil.
- Utiliser la serrure multipoints GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE uniquement avec les accessoires d'origine de KfV.
- En cas d'utilisation de portes coupe-feu et pare-fumée, une alimentation électrique sans interruption (ASI) doit être impérativement garantie !
- La serrure multipoints GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE est destinée à être montée sur des portes d'entrée en bois, en aluminium, en acier ou en PVC.
- La serrure multipoints GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE peut uniquement être utilisée :
 - avec des cylindres de fermeture sans blocage de paneton qui peut être tourné librement et facilement
 - avec des cylindres de fermeture avec blocage de paneton, dans la position de retrait de clé entre -30° et $+30^\circ$.



- Le montage et l'installation électrique doivent être effectués par un technicien conformément à nos instructions de montage et d'installation. Un mauvais câblage peut entraîner un endommagement de l'électronique.

1.3.1 Serrure multipoints

- Seules des gâches KfV avec réglage de compression Q doivent être utilisées.
- Il est interdit de réparer la serrure multipoints GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE. En cas d'endommagement, remplacer la serrure multipoints GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE. Au terme de la durée de vie indiquée ci-après, remplacer la serrure multipoints GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE.
- Ouvrant principal (« de passage ») – portes à 1 et 2 vantaux : 200 000 manœuvres de la béquille.
- Moteur GENIUS 2.1
100 000 verrouillages et déverrouillages (motorisés)

!

Si les lignes conductrices de courant sont parallèles aux lignes de données (ISDN, DSL, etc.), cela peut générer des perturbations, par ex. de la vitesse de transmission des données.

Nous recommandons l'utilisation d'un câble KfV blindé.

Voir : [Catalogue produits KfV GENIUS et serrure motorisée](#)

1.4 Utilisation hors prescriptions

- La serrure multipoints n'est pas conçue pour absorber des déformations ou des modifications de l'étanchéité consécutives à des variations de température ou à des changements structurels du bâtiment.
- Il est interdit d'utiliser des cylindres de fermeture avec blocage du paneton, avec lesquels le paneton se situe en dehors de la zone -30° à $+30^{\circ}$ en position retrait de la clé. Il s'agit notamment de cylindres de fermeture sur lesquels la position du paneton peut être déplacée manuellement, pour obtenir une position de paneton hors plage -30° à $+30^{\circ}$.
- La serrure multipoints GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE ne doit pas être utilisée sur des portes situées dans des locaux humides ou des pièces contenant une atmosphère agressive, favorisant la corrosion.
- Aucun objet et/ou matériau étranger susceptible d'entraver ou d'empêcher un fonctionnement conforme à l'usage prévu ne doit être introduit dans la zone d'ouverture, le système de fermeture ou les gâches rouleaux.
- Aucune intervention et/ou modification ne doit être effectuée sur la serrure multipoints GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE.
- Les éléments de verrouillage ne doivent pas être utilisés à mauvais escient pour maintenir la porte ouverte.
- Les pièces de verrouillage mobiles ou réglables (par ex. pêne dormant, demi-tour) ne doivent pas être repeintes.

1.5 Lieu d'implantation

- La serrure multipoints est destinée au montage sur des portes à un ou deux battants intégrées à des bâtiments fixes.
- La serrure multipoints ne peut être posée que sur des portes parfaitement montées techniquement.
- La configuration de la porte doit permettre l'utilisation de la serrure multipoints.
- Pour tous les travaux sur le réseau d'alimentation à courant alternatif 230 V, veiller à respecter les spécifications VDE actuelles (par ex. VDE 0100), ainsi que les directives correspondantes spécifiques aux différents pays.
- Si le câble de branchement au secteur est posé côté chantier, réaliser une isolation de sécurité sur tous les pôles.
- L'utilisation de dispositifs supplémentaires pour maintenir la porte fermée (à l'exception des verrous de porte, moteurs de porte, blocages de serrure, contrôleur de portes de secours) n'est pas autorisée. Lorsqu'un dispositif supplémentaire est installé, il ne doit pas empêcher l'utilisation de la porte par des enfants ainsi que des personnes âgées et fragilisées.
- Seules des gâches KfV avec réglage de compression Q doivent être utilisées.

- Ouvrir / fermer / verrouiller : la porte doit pouvoir être aisément ouverte et fermée. Une saillie du pêne demi-tour et/ou du pêne dormant ne doit pas gêner l'ouverture de la porte.

1.6 Transport

- Transporter la serrure multipoints toujours déverrouillée, qu'elle soit démontée ou montée dans la feuillure de porte.
- Par principe, manœuvrer la serrure multipoints avec précaution et la préserver de chocs violents.
- Durant le transport, ne pas porter la porte par la béquille ou la ferrure.
- Les secousses générées au cours d'un transport produisent des forces de réaction significatives susceptibles de provoquer des dommages ou charges néfastes sur les composants installés.
- Toujours utiliser les sécurités de transport adaptées à chaque jeu de feuillure (par exemple les cales de distance) pour maintenir le vantail dans la position prévue pendant le transport.
- Dans la mesure du possible, toujours transporter la porte dans l'implantation prévue pour que les forces résultantes soient absorbées en fonction de la construction configurée pour la position de montage envisagée.

1.7 Conditions préalables au montage

- Avant et pendant le montage, respecter impérativement les prescriptions et lois régionales en matière de construction, ainsi que les conditions préalables ci-dessous :
- Respecter les dimensions de fraisage
- Positionner les gâches conformément aux indications, tout en respectant scrupuleusement un ajustage horizontal et vertical.
- Avant le montage de la serrure multipoints, contrôler l'exactitude des dimensions de l'ouvrant et du dormant de porte. En cas de déformation et/ou de dégradations de l'ouvrant et/ou du dormant de porte, la serrure multipoints ne doit pas être montée.
- Monter la serrure multipoints et ses accessoires selon nos instructions de montage. Pour le montage, utiliser le matériel de fixation fourni.
- Après fraisage, enlever les copeaux des logements de coffres.
- Une fois la serrure montée, ne pas réaliser de travaux mécaniques sur la porte (par ex. perçage, fraisage). Ne jamais procéder à des perçages sur ou à travers le coffre principal.
- Pour les travaux de perçage, respecter les positions et dimensions indiquées.
- Pour procéder aux perçages destinés à la béquille / la ferrure, respecter les indications du fabricant de ferrures.
- Monter la ferrure et le cylindre affleurant et ne pas forcer les vis, ni les visser de travers.

- Ne visser la garniture de béquille que manuellement et monter le carré de béquille sans forcer.
- Respecter l'entraxe entre les pièces de tête et les gâches :
 - Selon DIN 18251-3 = $3,5 \pm 1,5$ mm
- Les éléments de manœuvre ne doivent pas se gêner entre eux.
- Contrôler la bonne qualité du calage des remplissages éventuels.
- La surface des ouvrants et dormants de portes doit uniquement être traitée avant le montage de la serrure multipoints, en cas de besoin. Un traitement de surface effectué ultérieurement pourrait conduire à un dysfonctionnement de la serrure multipoints.
- Utiliser uniquement des matières isolantes à effet réticulant sans acide pour éviter toute corrosion des pièces et/ou de la porte.

1.8 Consignes de maintenance et d'entretien

- Effectuer un contrôle et un entretien mensuels conformément à la norme DIN EN 179 (annexe Instructions d'entretien) ou DIN EN 1125 (annexe Instructions d'entretien). Pour des informations complémentaires, se reporter au chapitre « Entretien » des [Instructions d'utilisation GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE](#).
- Ne pas utiliser de produits d'entretien agressifs ou contenant des solvants, car ils pourraient endommager la surface des pièces.
- Le maître d'ouvrage et les utilisateurs doivent être formés à l'utilisation et à l'entretien de la serrure multipoints.

1.9 Dimensions

Toutes les dimensions sont indiquées en mm.

1.10 Représentation

1.10.1 Informations et obligations



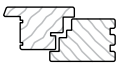
Ce symbole désigne des sources de danger susceptibles de détériorer le produit ou un élément situé dans son environnement.



Ce symbole indique des particularités et identifie des situations qui requièrent une attention accrue.

1.11 Signification des symboles

	Diamètre de la fraise ou de la mèche
	Longueur de rainure
	Profondeur de rainure à partir de la pièce
	Profondeur de rainure à partir du profil

	Perçage de passage
	pour profils métalliques
	pour profils bois
	pour profils PVC

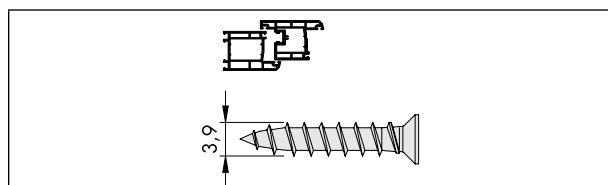
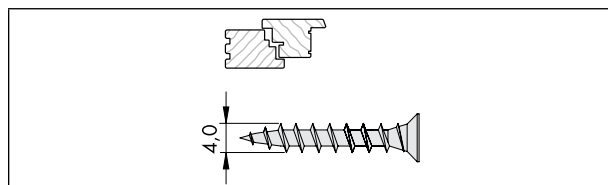
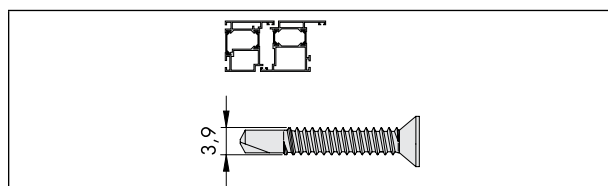
1.12 Autres représentations

Les caractères utilisés dans ces instructions de montage ont la signification suivante :

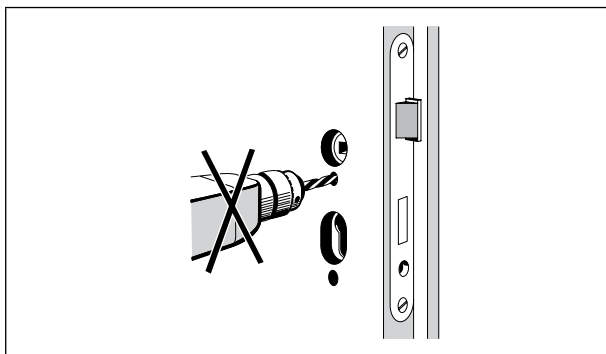
- Les textes qui suivent ce symbole sont des énumérations.
- Les textes qui suivent ce symbole sont des consignes opératoires qui doivent être exécutées dans l'ordre indiqué.

« » Les textes entre guillemets sont des références à d'autres chapitres ou sections.

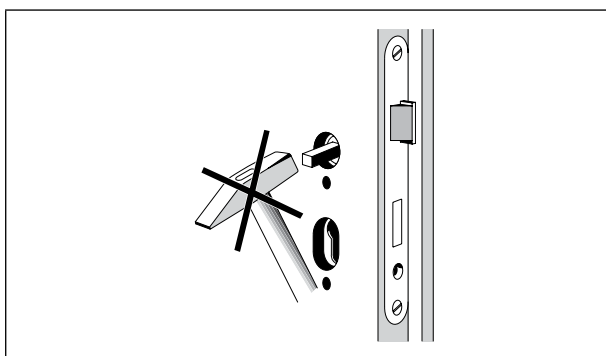
1.13 Recommandations pour la fixation



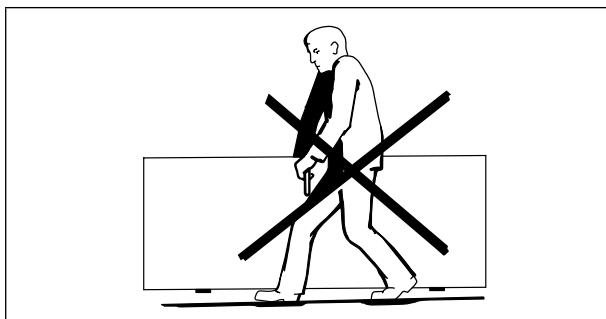
1.14 Causes de détériorations



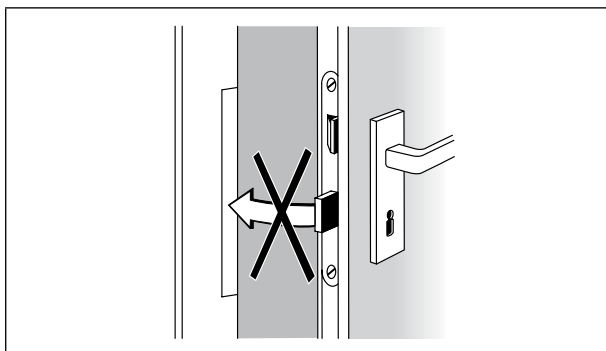
La feuillure de porte ne doit pas être percée dans la zone du coffre / des coffres lorsqu'une serrure ou une serrure multipoints est montée.



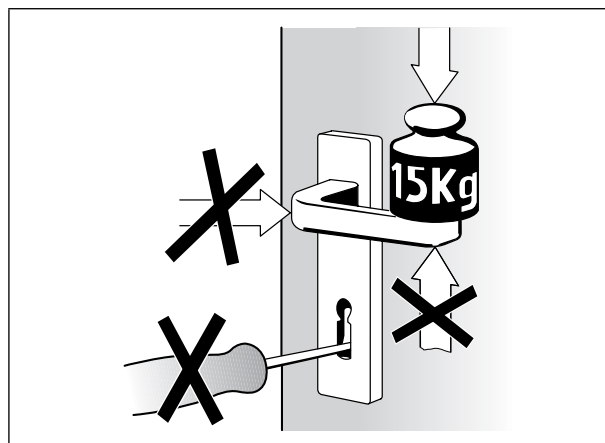
Ne pas engager au marteau le carré de béquille dans le fouillot.



Ne pas porter l'ouvrant en le saisissant par la béquille.



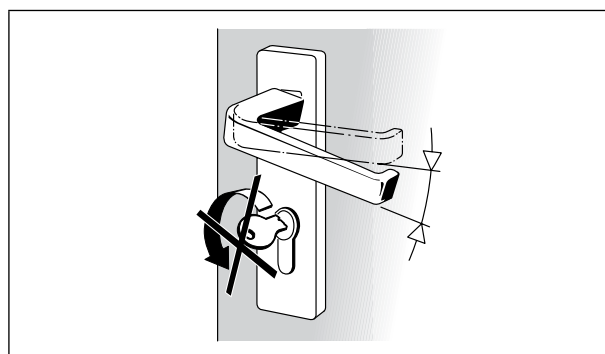
Aucun des éléments de verrouillage ne doit être sorti lorsque la porte est ouverte.



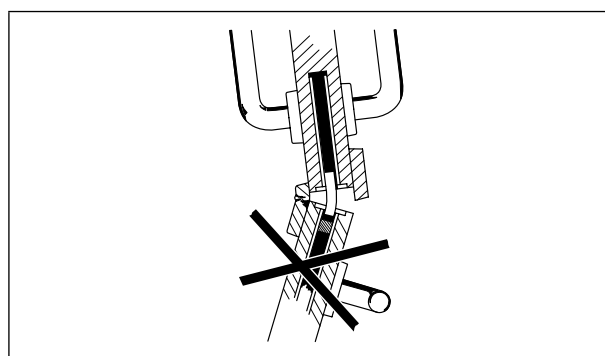
La béquille doit uniquement être contrainte dans le sens de rotation normal.

La force maximale pouvant être appliquée sur la béquille dans le sens d'actionnement est de 150 N.

La serrure ou la serrure multipoints doit uniquement être fermée avec la clé correspondante (et pas avec d'autres objets).



La béquille et la clé ne doivent pas être actionnées en même temps.



Ne pas ouvrir une porte à deux battants en déverrouillant de force le vantail semi-fixe tandis que l'ouvrant reste verrouillé.

2. Sécurité

Avant de commencer les travaux de montage, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité qui suivent. Elles assurent votre sécurité et sont destinées à éviter des risques, des lésions corporelles et des dégâts matériels.

2.1 Équipement de protection individuelle

Pour les travaux de montage, l'équipement de protection suivant est requis :

- Chaussures de sécurité
- Gants de protection
- Lunettes de protection

2.2 Pièces lourdes

Risque de blessures au niveau des pieds lors du décrochage de la porte.

- Toujours porter des chaussures de sécurité.

2.3 Arêtes vives

La recoupe de pièces métalliques crée des arêtes vives. Il existe un risque de coupures.

- Porter des gants de protection adaptés.
- Ébavurer les arêtes vives.

2.4 Projection de copeaux à grande vitesse

Lors des travaux de fraisage, des copeaux sont projetés à grande vitesse.

Risque de blessures au niveau des yeux.

- Porter des lunettes de protection.

2.5 Tension électrique

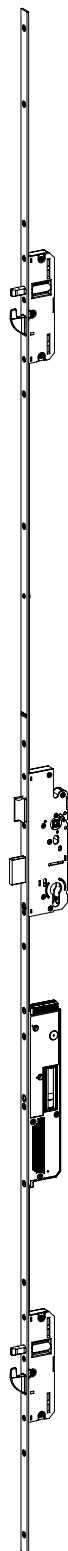
Tout travail sur le réseau d'alimentation en courant alternatif 230 V comporte un risque de choc électrique.

- Seuls des électriciens professionnels sont habilités à intervenir sur le réseau d'alimentation en courant alternatif 230 V.
- Avant d'intervenir sur le réseau d'alimentation en courant alternatif 230 V, réaliser une isolation de sécurité sur tous les pôles et la protéger contre une remise en marche inopinée.

3. Montage côté ouvrant

3.1 Modèles

GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE avec AS 2600



GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE existe en deux versions :

Fonction de rappel E

La porte peut être entièrement ouverte dans le sens inverse de celui de l'évacuation avec la clé ou GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE. Après utilisation de la fonction d'évacuation, l'accès dans le sens inverse de celui de l'évacuation est à nouveau condamné après fermeture de la porte, et un retour est impossible.

Manœuvre :

Ouverture d'urgence dans le sens d'évacuation : ouvrir la porte à l'aide de la béquille ou de la tringle de manœuvre horizontale.

Verrouillage en mode nuit : la porte est verrouillée automatiquement.

Ouverture dans le sens inverse de celui de l'évacuation : déverrouiller et ouvrir la porte à l'aide de la clé. Pour ce faire, tourner la clé jusqu'en butée de déverrouillage.

Verrouillage en mode jour : aucun verrouillage automatique n'est effectué. Verrouiller la porte à l'aide de la clé. Pour ce faire, tourner la clé jusqu'à la butée de verrouillage pour verrouiller complètement la serrure multipoints.

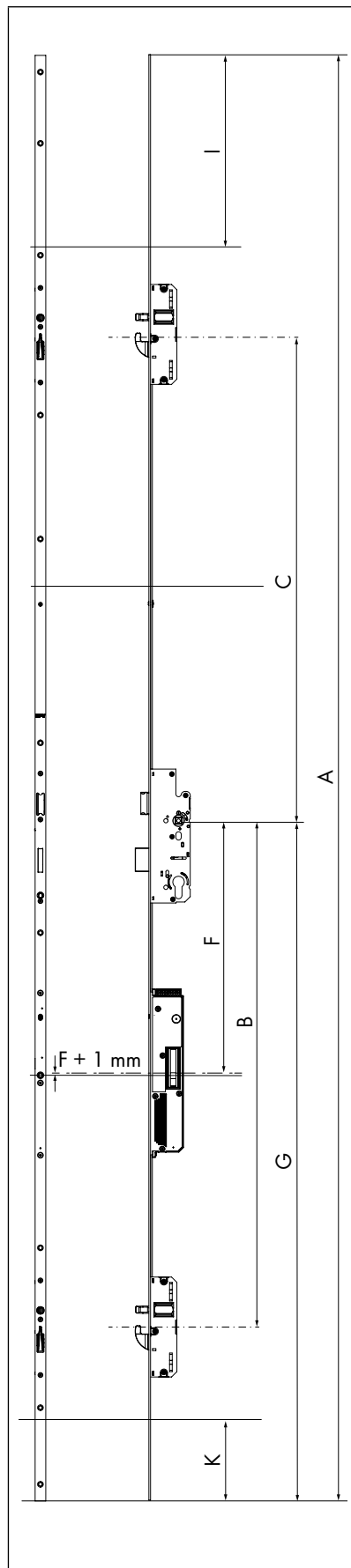
Fonction double béquille B

L'ouverture de la porte dans le sens inverse de celui de l'évacuation via la béquille est uniquement possible après déverrouillage à l'aide de la clé ou du déverrouillage motorisé à l'aide de GENIUS. Après utilisation de la fonction d'évacuation, l'accès dans le sens inverse de celui de l'évacuation est à nouveau condamné après fermeture de la porte et un retour est impossible.

Manœuvre :

- Ouverture d'urgence dans le sens d'évacuation : ouvrir la porte à l'aide de la béquille ou de la tringle de manœuvre horizontale.
- Verrouillage en mode nuit : la porte est verrouillée automatiquement.
- Ouverture manuelle dans le sens inverse de celui de l'évacuation : déverrouiller et ouvrir la porte à l'aide de la clé. Pour ce faire, tourner la clé jusqu'en butée de déverrouillage. Ouvrir la porte à l'aide de la béquille ou de la tringle de manœuvre horizontale.
- Ouverture temporisée dans le sens inverse de celui de l'évacuation : basculer GENIUS en mode jour à l'aide de la borne 0/1 ou du bouton. Ouvrir la porte à l'aide de la béquille ou de la tringle de manœuvre horizontale.
- Verrouillage en mode jour : aucun verrouillage automatique n'est effectué. Verrouiller la porte à l'aide de la clé. Pour ce faire, tourner la clé jusqu'à la butée de verrouillage pour verrouiller complètement la serrure multipoints.

3.2 Dimensions des pièces



Variantes de dimensions	A	B	C	F	G	I	K	adapté pour hauteur de rainure sur ouvrant
-------------------------	---	---	---	---	---	---	---	--

Entraxe 92

B001	2170	760	730	380	1020	290	130	1881 - 2170
B002	2170	760	730	380	1050	290	160	1881 - 2170
B004	2400	760	980	380	1050	270	130	2171 - 2400
B166	1855	760	730	380	952			1755 - 2170

Entraxe 94

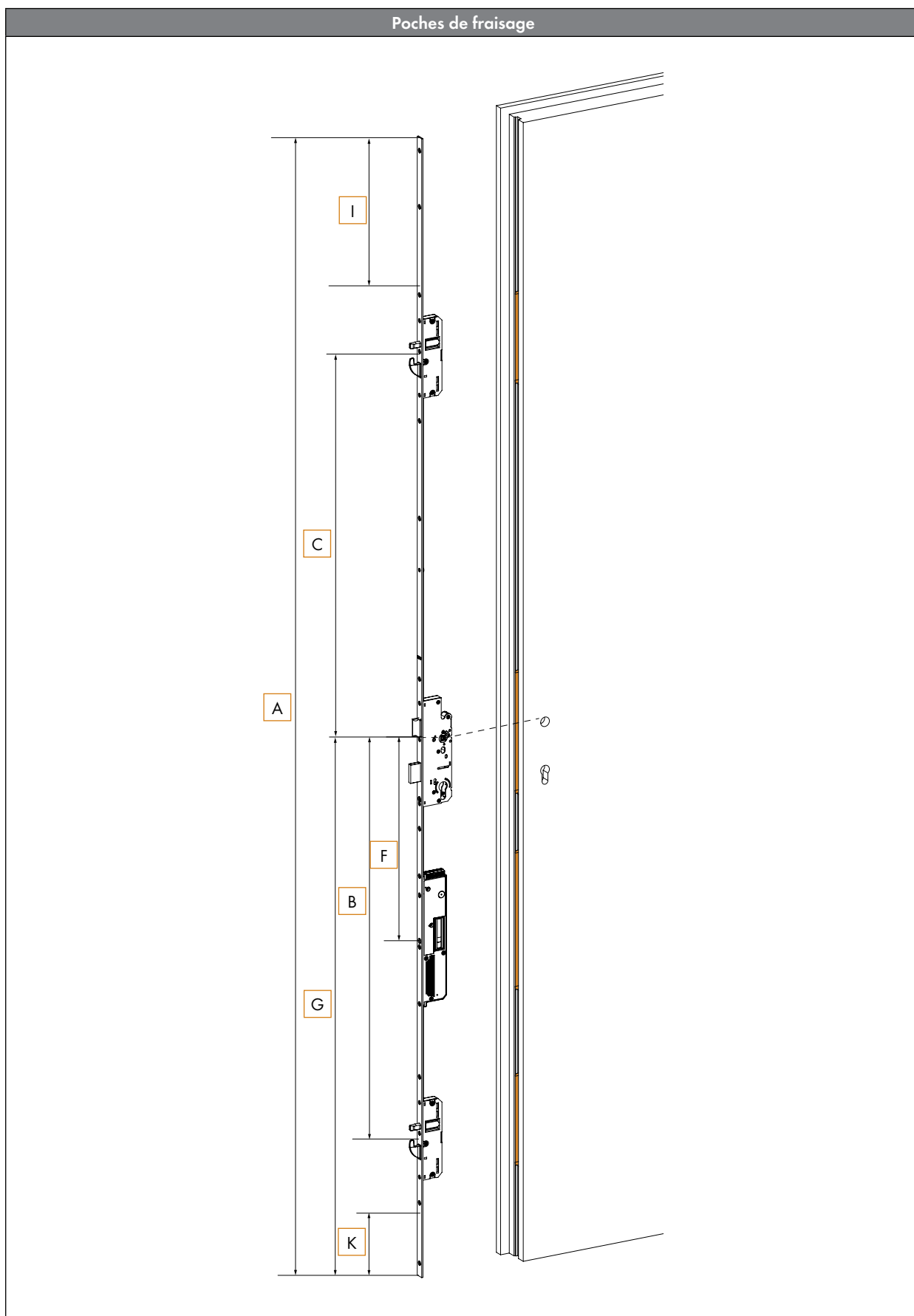
B001	2170	760	730	380	1020	290	130	1881 - 2170
B002	2170	760	730	380	1050	290	160	1881 - 2170
B004	2400	760	980	380	1050	270	130	2171 - 2400

Entraxe 72

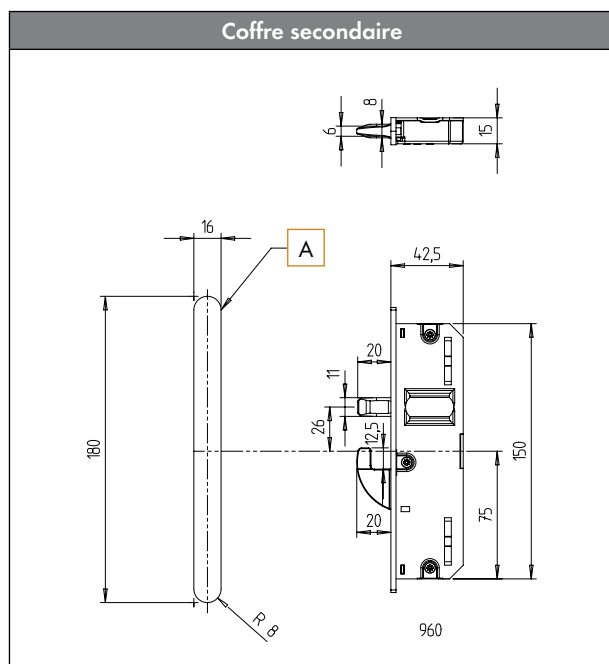
B002	2170	760	730	380	1050	290	160	1881 - 2170
B004	2400	760	980	380	1050	270	130	2171 - 2400

Dimensions I + K = raccourcissement possible

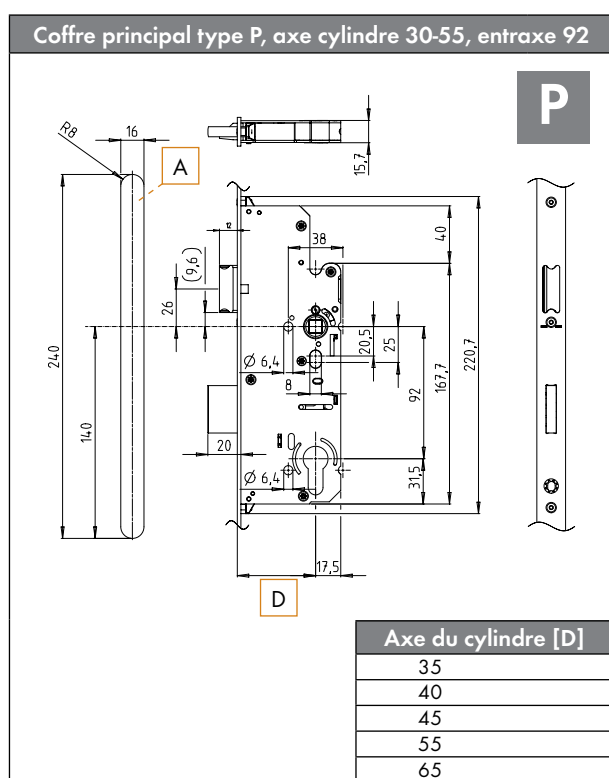
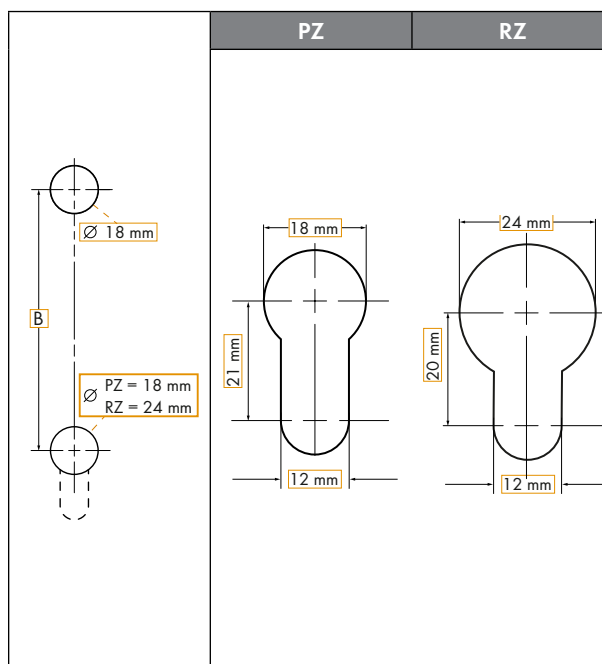
3.3 Fraisage de feuillure de porte



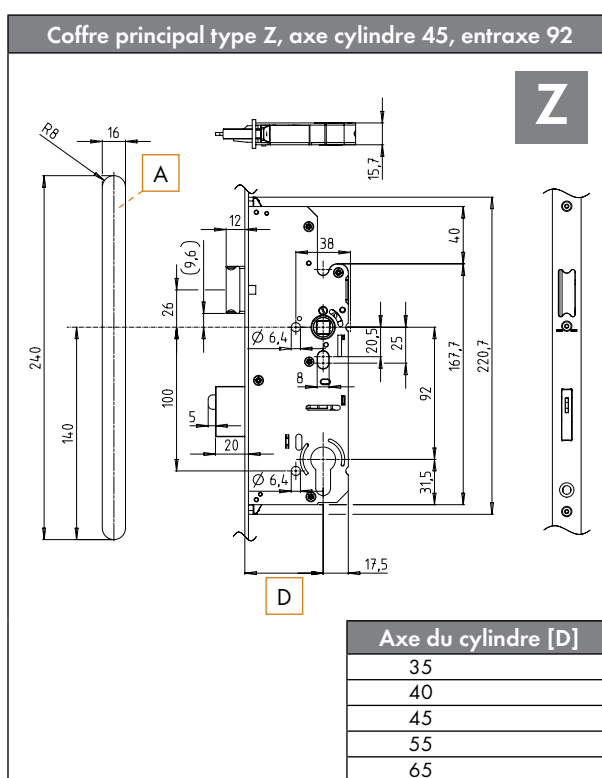
3.4 Coffre principal et coffres secondaires



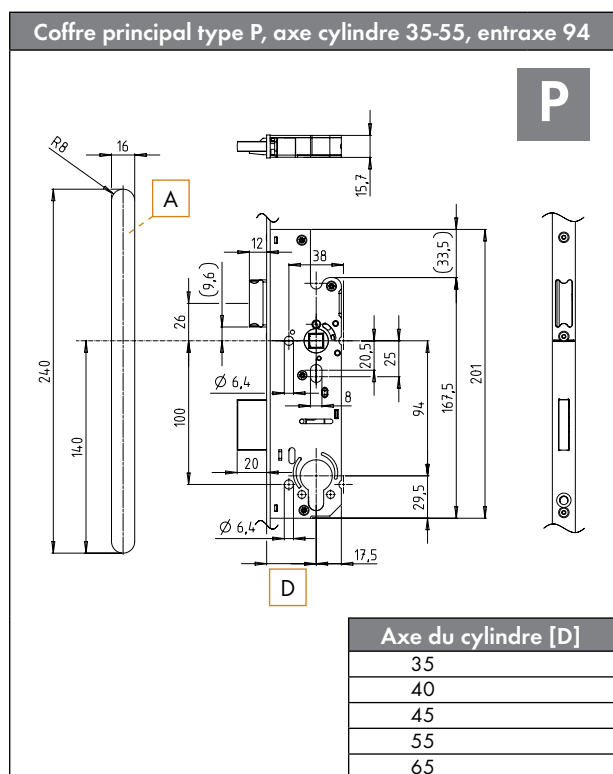
[A] Profondeur de fraisage = profondeur de coffre + 1 mm



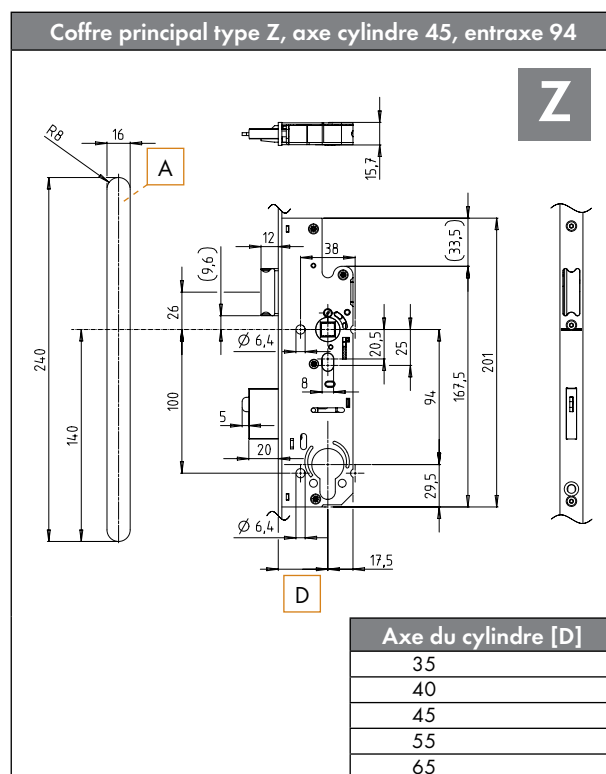
[A] Profondeur de fraisage =
profondeur de coffre (axe cylindre + 17,5 mm) + 1 mm



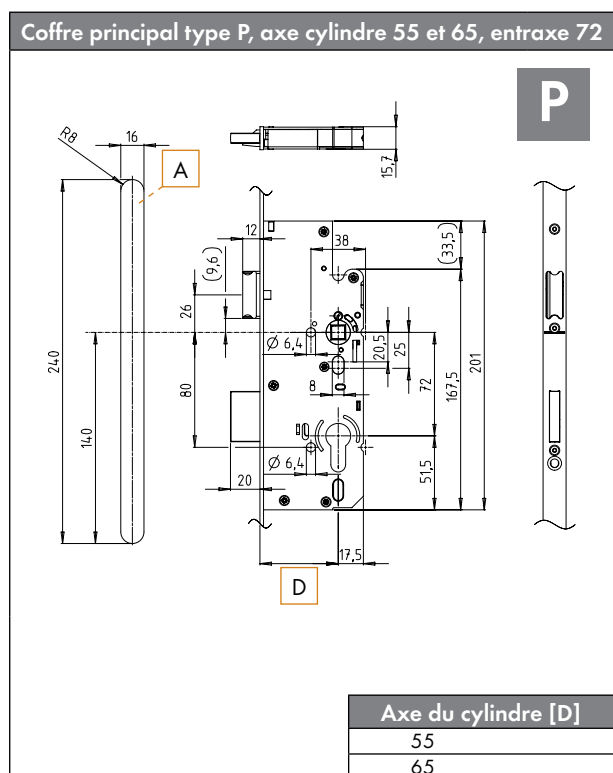
[A] Profondeur de fraisage = profondeur de coffre
(axe cylindre + 17,5 mm) + 1 mm



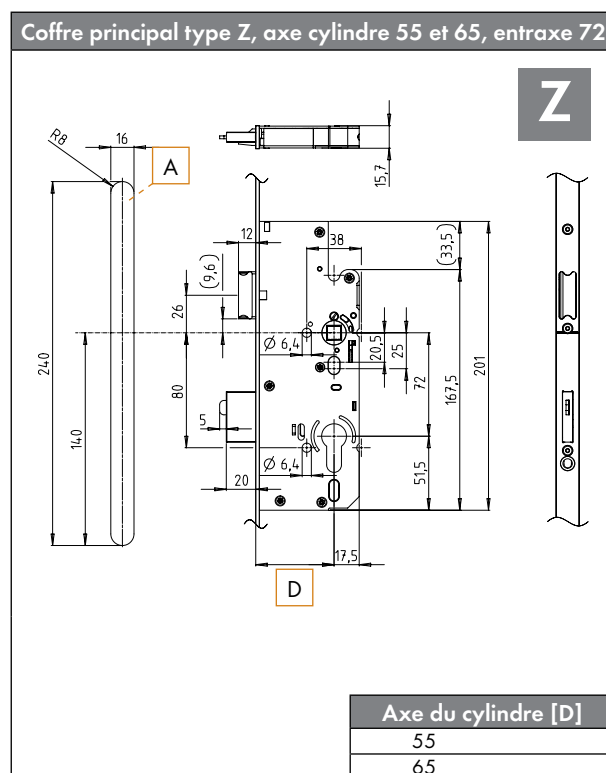
[A] Profondeur de fraisage = profondeur de coffre + 1 mm



[A] Profondeur de fraisage = profondeur de coffre + 1 mm



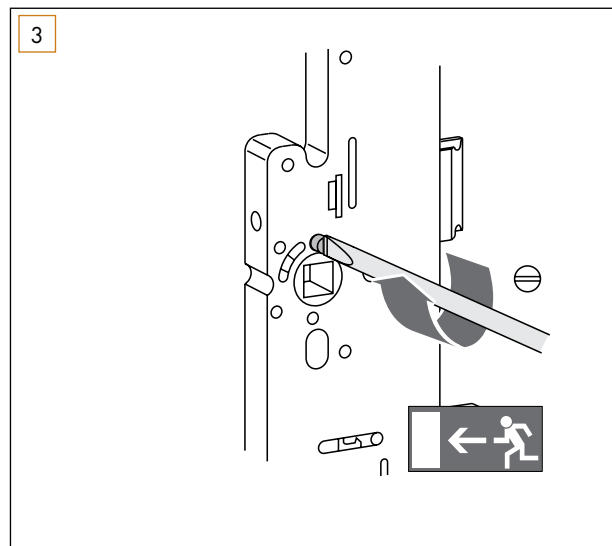
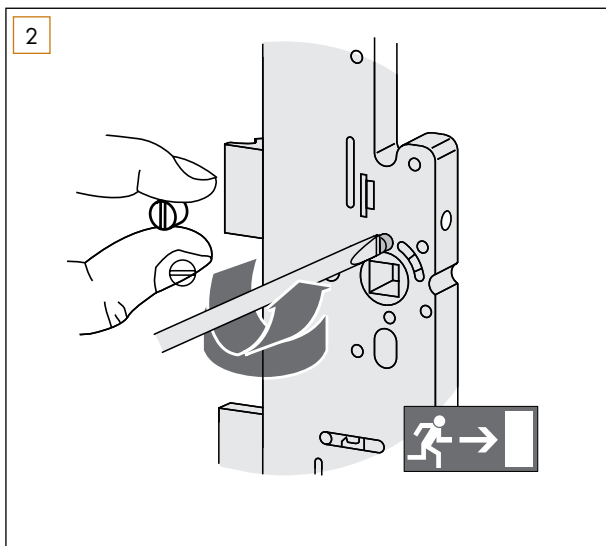
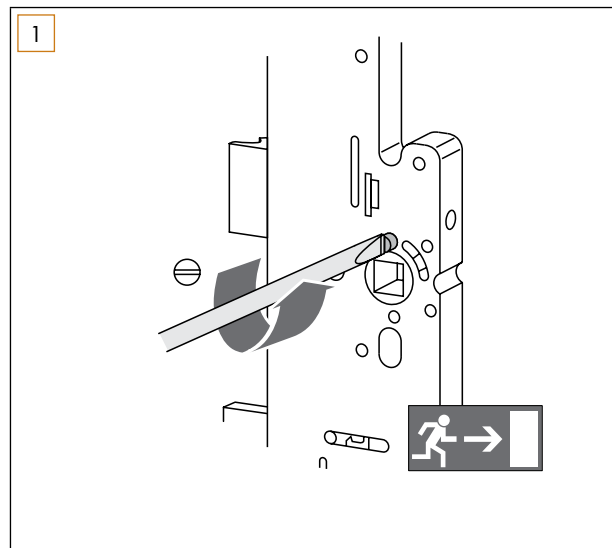
[A] Profondeur de fraisage = profondeur de coffre + 1 mm



[A] Profondeur de fraisage = profondeur de coffre + 1 mm

3.5 Changement du sens DIN des pènes demi-tour

Pour inverser le sens d'évacuation, extraire la vis sans tête au-dessus du fouillot et la visser sur le côté opposé.



3.6 GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE

[1] Affectation des raccordements

Raccor- dements	Fonction
A, B, C, D	Borne A/B = Interface de données SI - RS 485 borne C = Sortie alimentation en tension - GND borne D = Sortie alimentation en tension + 24 V CC
0, 1	Commutation du mode de fonctionnement, mode jour / nuit : si la borne 0/1 est fermée via un contact de fermeture libre de poten- tiel, le mode jour est activé. Si le contact de fermeture est ouvert, le mode nuit est activé.
2, 3	Tension de fonctionnement Borne 2 = + 24 V CC Borne 3 = - GND
4	Signal externe de déverrouillage. Si une tension +24 V CC est appliquée sur cette borne pendant une durée ≥ 1 s, une opération d'ouverture a lieu
7	Affichage de l'état de verrouillage, la sélection de l'état souhaité s'effectue via le bouton

[2] Bouton avec LED de menu

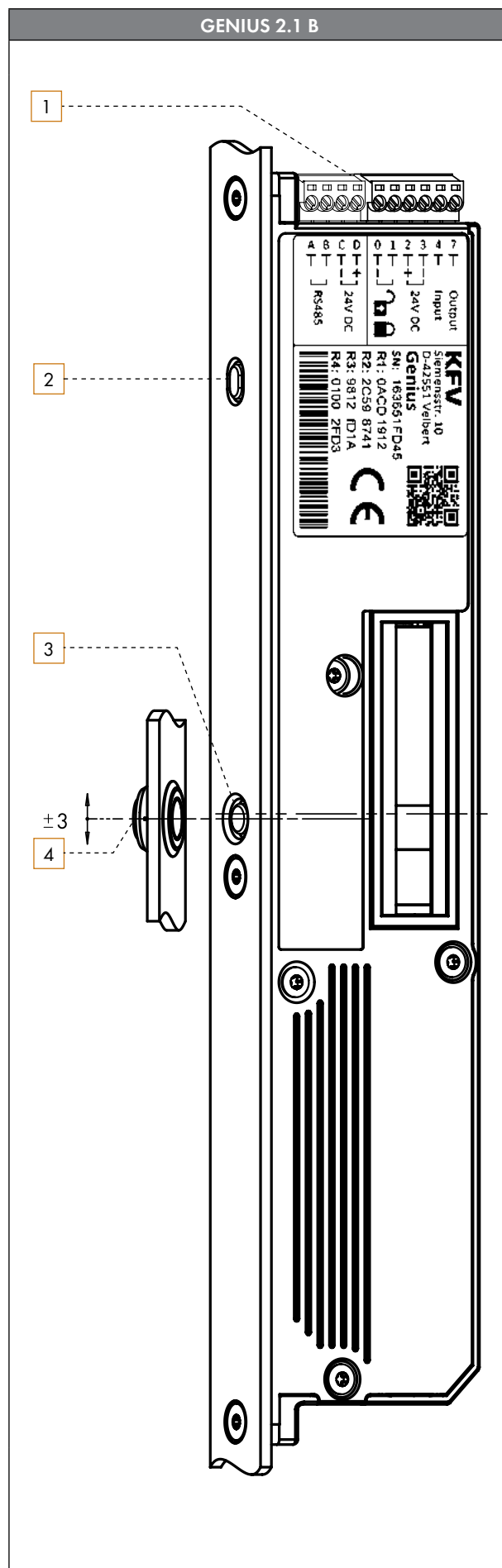
Tous les réglages du verrouillage de porte GENIUS 2.1 s'effectuent ici. Composer différentes séquences pour accéder aux options de menu et ajuster diverses fonctions.

[3] LED d'état

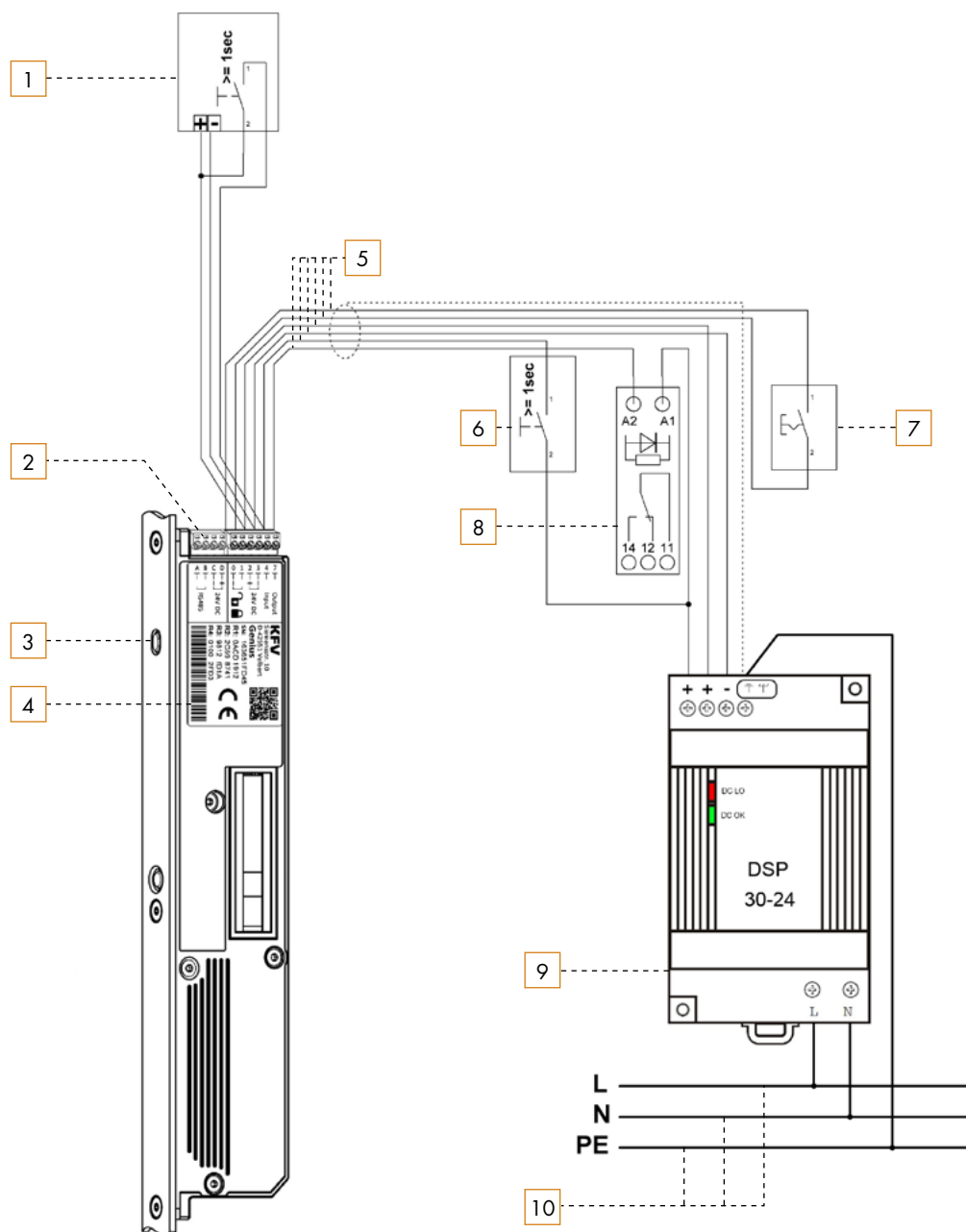
Indique l'état de fonctionnement actuel.

[4] Position de l'aimant

- L'aimant doit se trouver au milieu du capteur magnétique (tolérance verticale ± 3 mm).



3.7 Schéma de branchement GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE



Position	Désignation
1	Déverrouillage via le système de contrôle d'accès optionnel
2	Interface de données SI - RS 485
3	Bouton avec LED de menu
4	Verrouillage de porte GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE
5	Câble (blindé)
6	Déverrouillage externe (en option)
7	Interrupteur externe ou minuterie (en option) pour commutation automatique du mode jour / nuit
8	Relais de couplage 24 V CC (en option) pour contact de réponse
9	Bloc d'alimentation FZ-NT-HU-115-230 (DSP 30-24)
10	230 V CA / 50 Hz (L ; N ; PE)



Pour tous les travaux sur le réseau d'alimentation à courant alternatif 230 V, veiller à respecter les spécifications VDE actuelles (par ex. VDE 0100), ainsi que les directives correspondantes spécifiques aux différents pays.

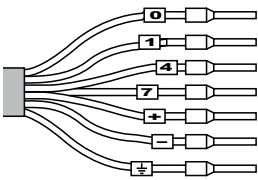
3.8 Occupation des câbles



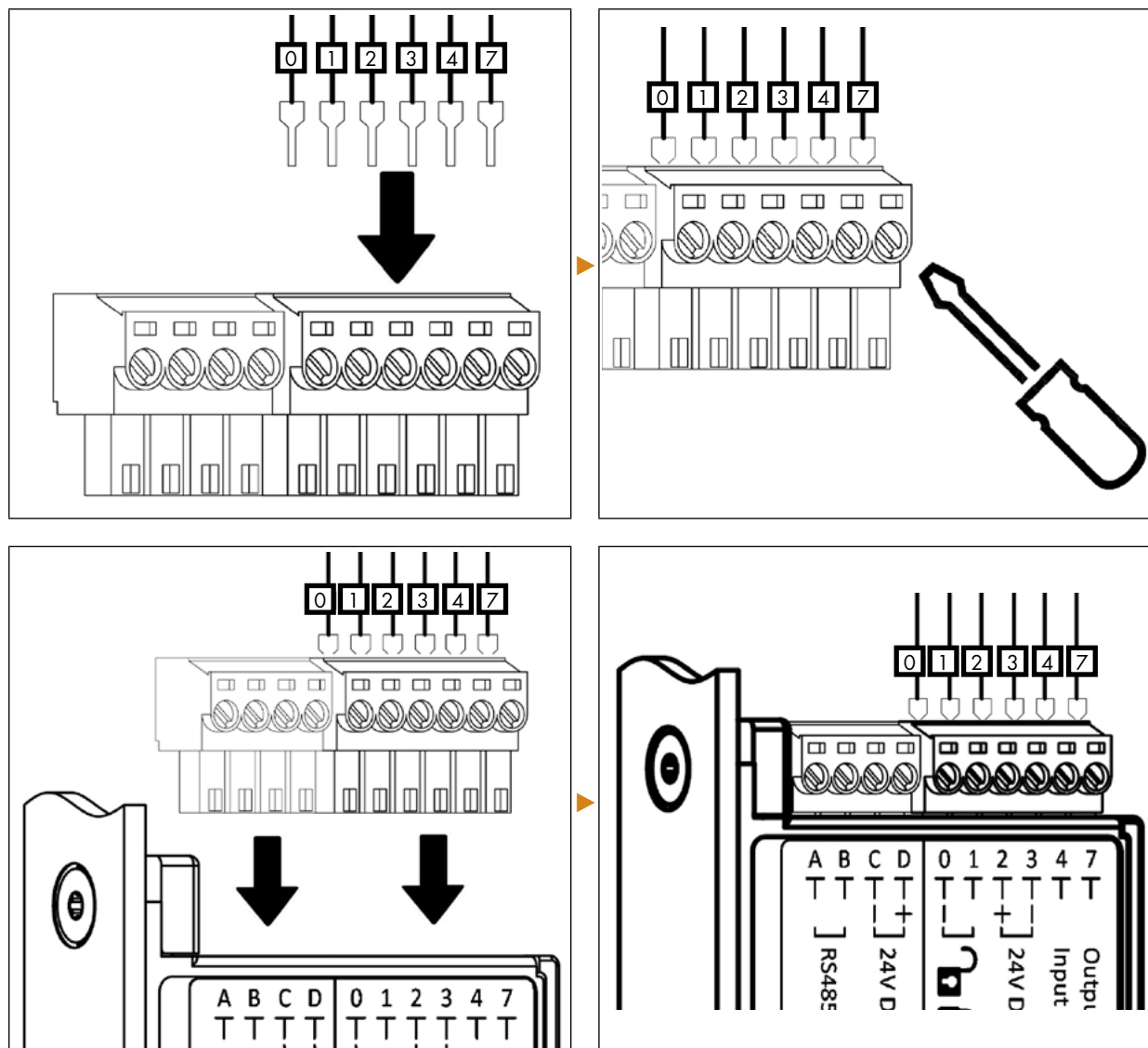
Si les lignes conductrices de courant sont parallèles aux lignes de données (ISDN, DSL, etc.), cela peut générer des perturbations, par ex. de la vitesse de transmission des données.

Nous recommandons l'utilisation d'un câble KfV blindé.

Voir : [Catalogue produits KfV GENIUS et serrure motorisée](#)

	Identification des câbles	Teinte de bague	Teinte de câble	Fonction
	0	noir	gris	Commutation du mode de fonctionnement mode jour / nuit
	1	brun	jaune	Commutation du mode de fonctionnement mode jour / nuit
	4	jaune	vert	Signal de déverrouillage externe
	7	violet	rose	Indication de l'état de verrouillage
	-/3	bleu	brun	Tension de fonctionnement (-) Moins
	+ /2	rouge	blanc	Tension de fonctionnement (+) 24 V CC
	$\perp$	blanc	bleu	Isolation

3.9 Installation de fiches de raccordements GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE



Ébavurer tous les perçages pour la pose de câble.

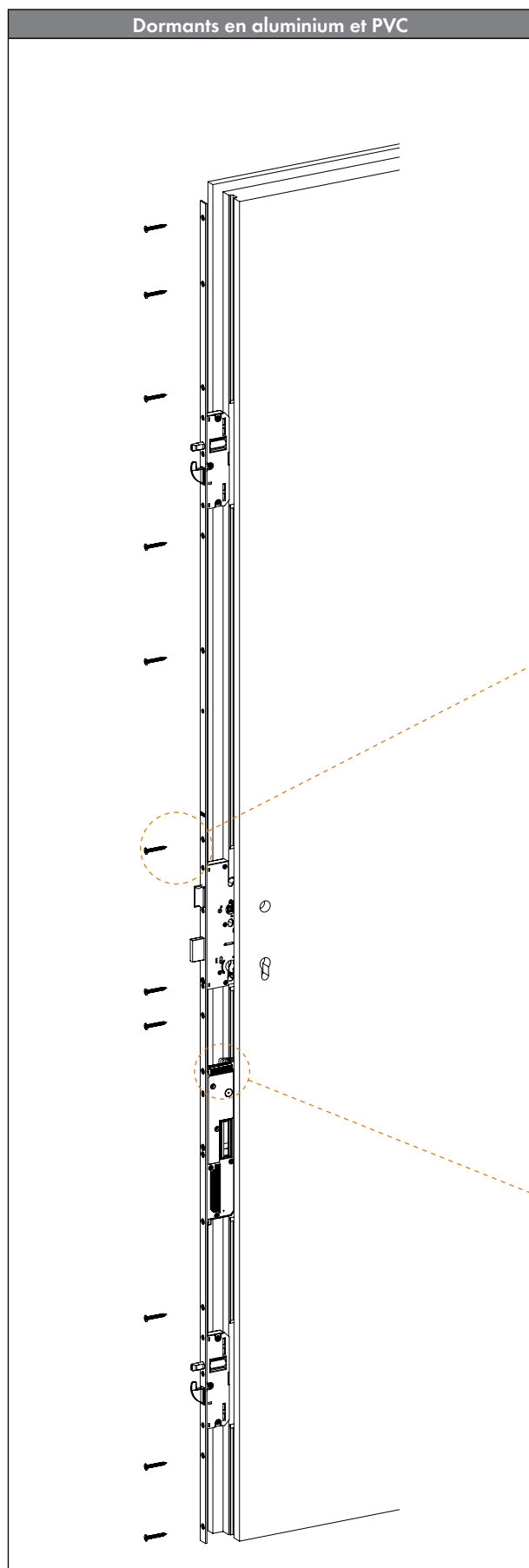


Ne pas poser les câbles sur des arêtes vives.
Limer ou garnir les arêtes vives.



Poser les câbles non pliés.

3.10 Vissage de la serrure multipoints

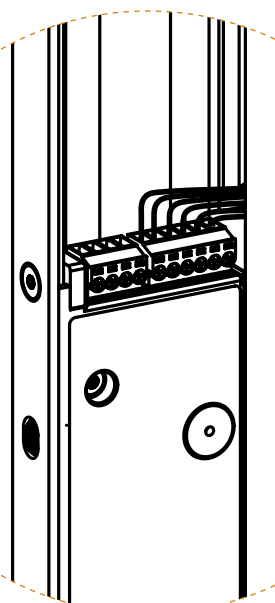


Pour le montage d'une serrure multipoints, 10 vis sont nécessaires. Utiliser des vis adaptées au matériau de la porte et conformes à nos recommandations « 1.13 Recommandations pour la fixation » à la page 6.

11x

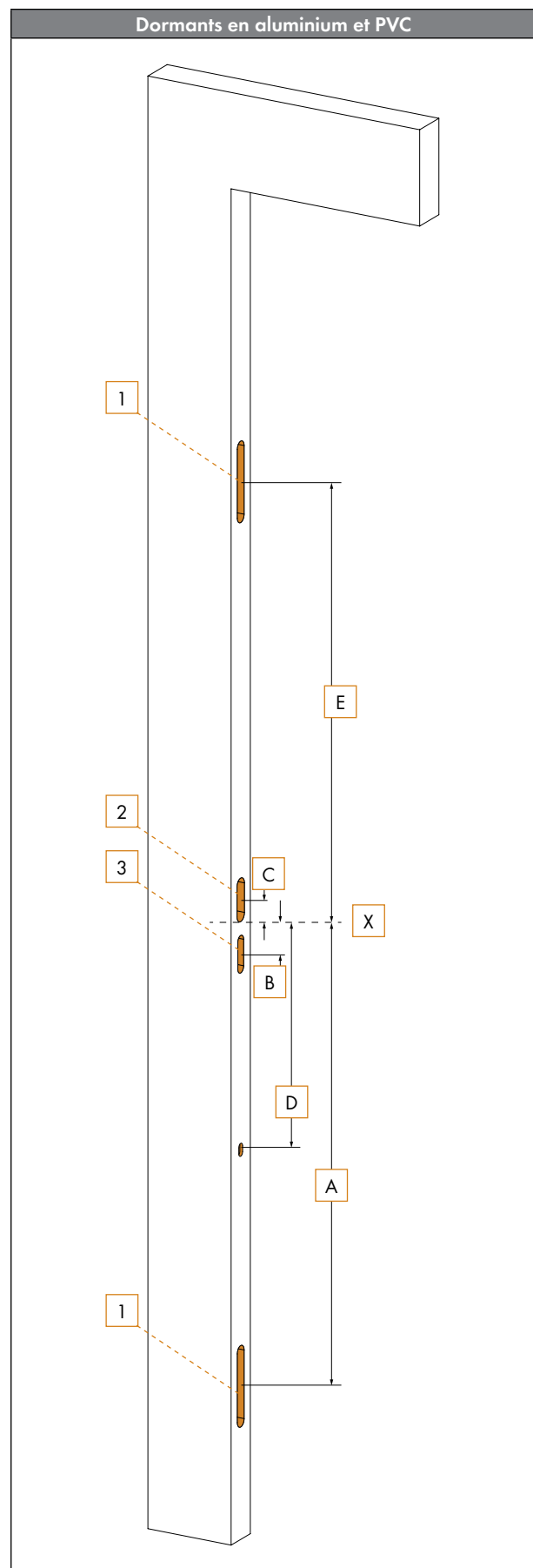


Lors de l'introduction dans la poche de fraisage, veiller à guider les câbles non pliés et à ne pas les endommager.



4. Montage côté dormant

4.1 Fraisage dormant



Les dimensions de fraisage indiquées se rapportent à :

Gâche rouleau Exx	Coffre principal
Gâche rouleau Q	Coffre secondaire
ERQH	Gâche filante
23xx	Gâche rouleau à goujon

Pour de plus amples informations sur les gâches KfV, se reporter au catalogue produits actuel : « Serrures multipoints et gâches pour portes en PVC ».

	1	2	3
	135	72	62
	21	23	16
	16	16	16
	Profondeur de rainure à partir de la pièce + 1 mm		

Toutes les dimensions sont déterminées en partant de la hauteur de béquille [X] jusqu'au milieu de la rainure.

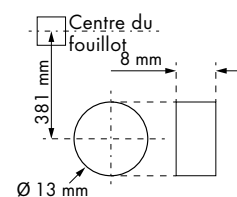
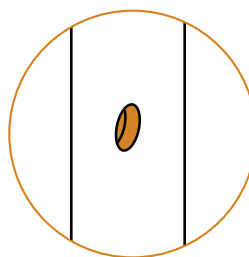
A	B	C	D	E
760	62,5	27,5	381	730



En cas d'utilisation de gâches rouleaux dans des dormants en bois, l'aimant rond à douille peut être intégré directement dans le dormant en bois.

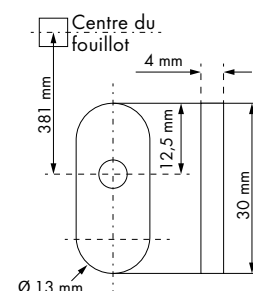
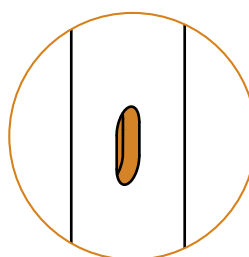


En cas d'utilisation de gâches filantes, l'aimant rond à douille est inséré dans le perçage. Selon le profil, réaliser un perçage dans le dormant pour la douille.



Sur des portes en aluminium ou en PVC, un aimant à douille ovale est utilisé en combinaison avec une gâche rouleau à goujon de la série 23xx.

Selon le profil de la gâche rouleau à boulon et le dormant, exécuter un fraisage pour l'aimant dans le dormant.



4.2 Montage des gâches et de l'aimant

4.2.1 Les différents types d'aimants

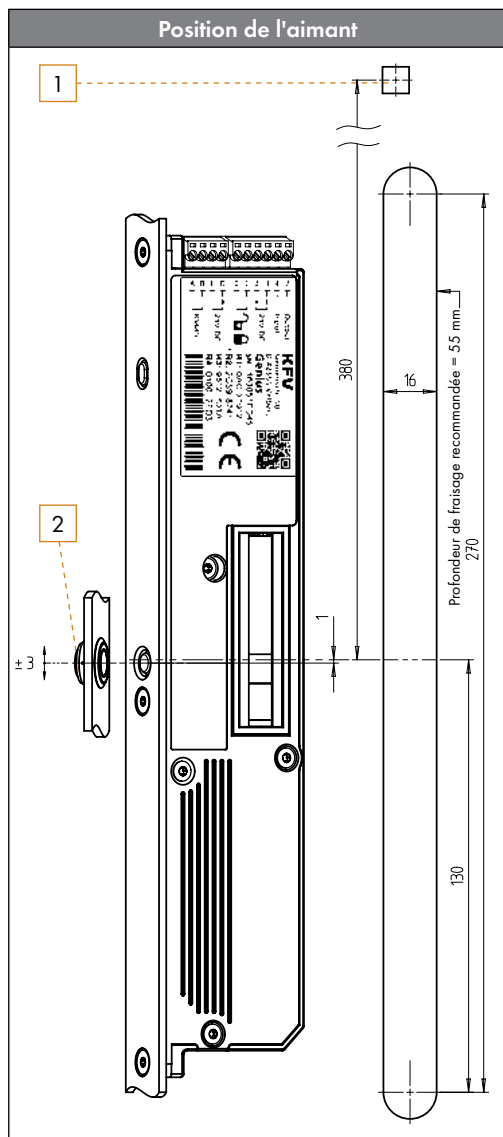
Par le biais d'un capteur de champ magnétique, le verrouillage de porte GENIUS détecte si la porte est ouverte ou fermée. Le capteur de champ magnétique est déclenché par un aimant situé sur le côté opposé du dormant.



Ne jamais tenir l'aimant par la têtère.
Cela a pour effet d'aimanter durablement la têtère ou la tringle d'entraînement située derrière.
Le capteur de champ magnétique pourrait enregistrer des dysfonctionnements.



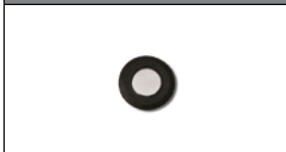
L'aimant doit se trouver au milieu du capteur de champ magnétique (tolérance verticale ± 3 mm).



Carré [1]

Position de l'aimant [2]

Aimant rond à douille



Pour gâches filantes et dormants en bois

- Selon la variante fournie, la gâche filante est soit prépercée ($\varnothing 13$ mm), soit munie d'un repère à l'endroit déterminé, soit pourvue d'un trou de fixation à percer avec un $\varnothing 13$ mm.
- Selon le profil de la gâche filante et le profil de dormant, exécuter un fraisage dans le dormant pour l'aimant.
- En cas d'utilisation de gâches rouleaux dans des dormants en bois, l'aimant à support est intégré directement dans le dormant en bois.

Douille aimant ovale



Pour gâches rouleaux dans portes en PVC ou aluminium

- Utiliser une seule gâche rouleau de la série 23xx (sans cabochon).
- Selon le profil de la gâche rouleau et le dormant, exécuter un fraisage pour l'aimant dans le dormant.

Aimant autocollant



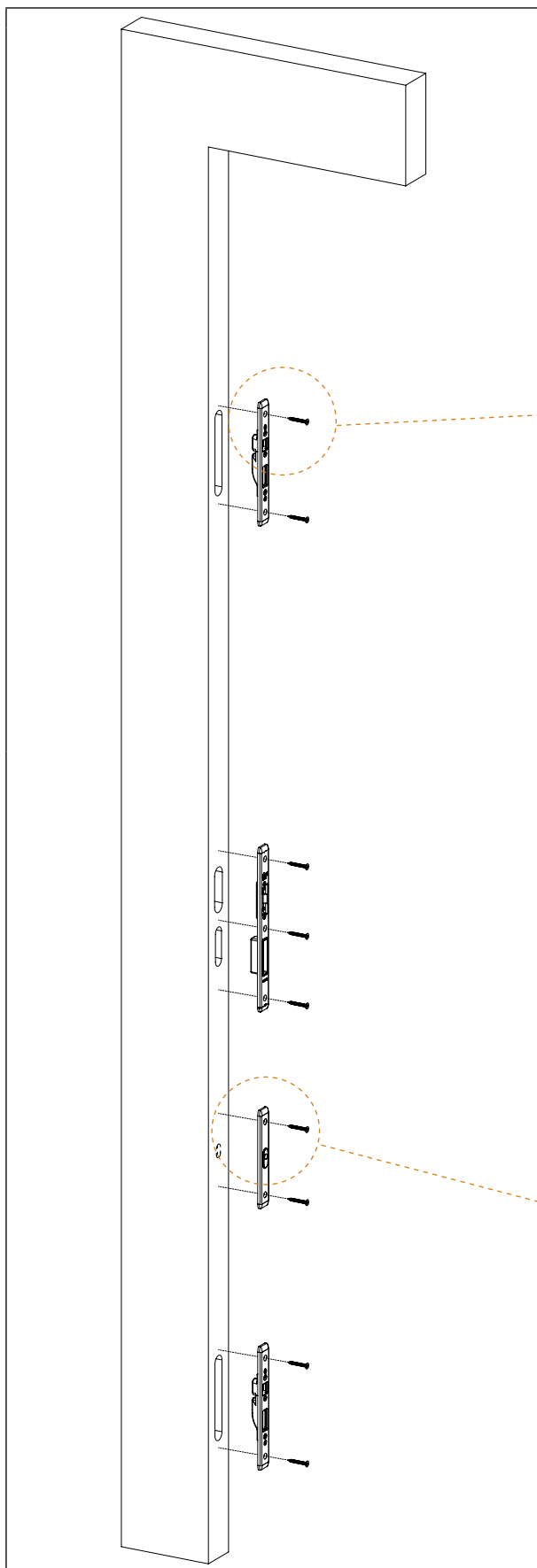
Pour ferrure semi-fixe

Ne pas percer la ferrure semi-fixe en raison de la tringle d'entraînement située derrière. Pour cette raison, utiliser l'« aimant autocollant ».

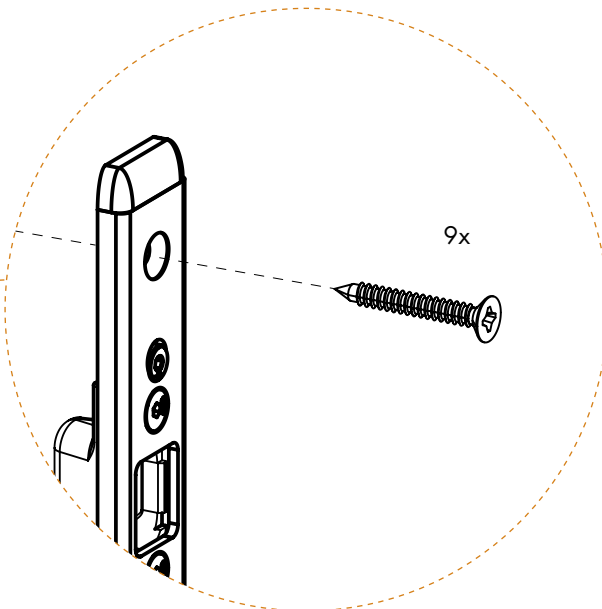


L'entraxe centre carré / position aimant de 381 mm s'applique à des coffres principaux à entraxes de 72 mm et 92 mm.
En cas d'entraxe de 88 mm, la dimension se réduit à 377 mm.
En cas d'entraxe de 85 mm, la dimension se réduit à 374 mm.

4.2.2 Montage des gâches rouleaux dans les dormants en aluminium et PVC

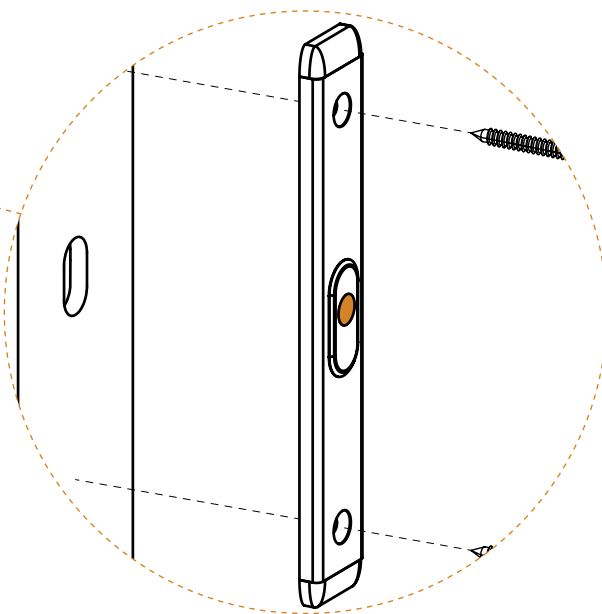
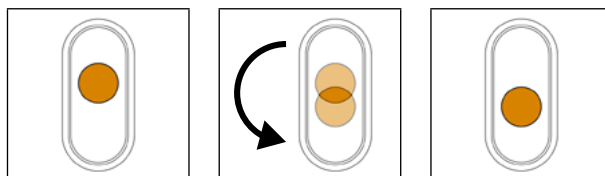


Pour le montage de gâches rouleaux, 9 vis sont nécessaires. Utiliser des vis adaptées au matériau de la porte et conformes à nos recommandations « 1.13 Recommandations pour la fixation » à la page 6.

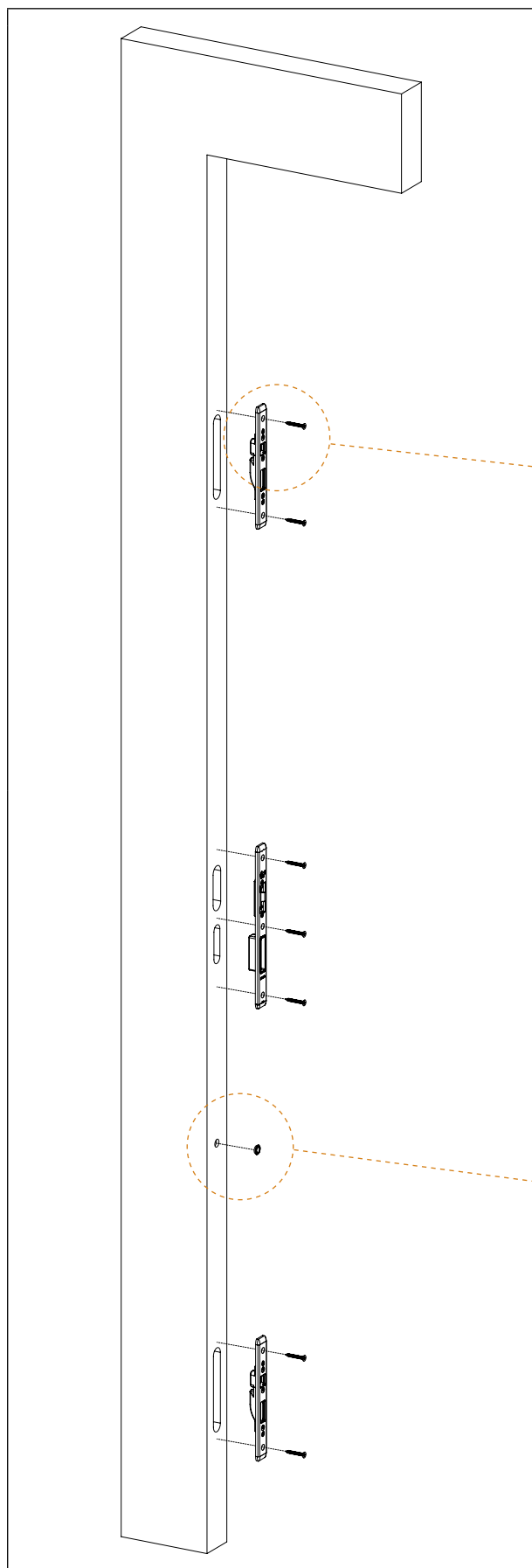


Placer la douille aimant ovale avec l'aimant pointant vers le haut.

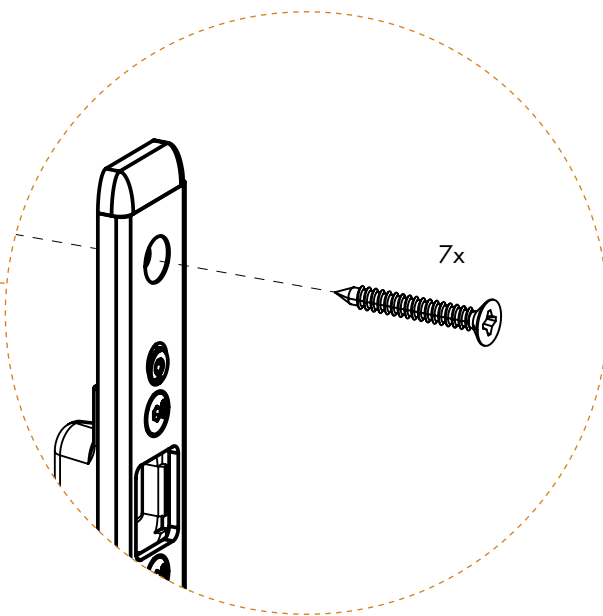
Pour régler la porte, la douille aimant peut être tournée à 180° et l'aimant déplacé de 5 mm.



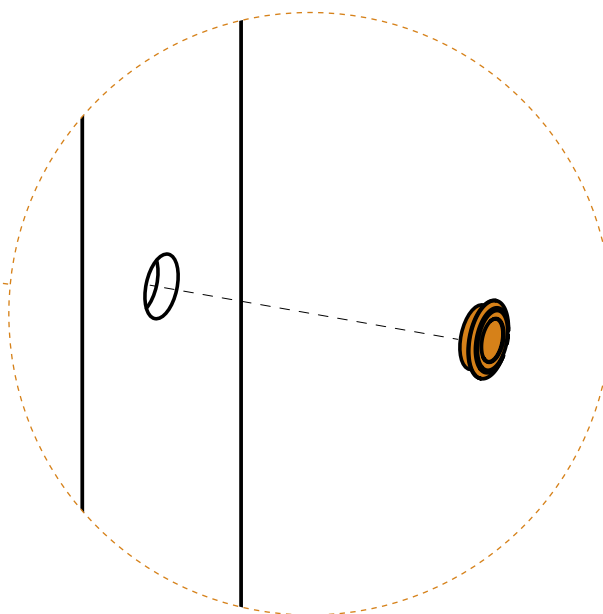
4.2.3 Montage des gâches rouleaux dans les dormants en bois



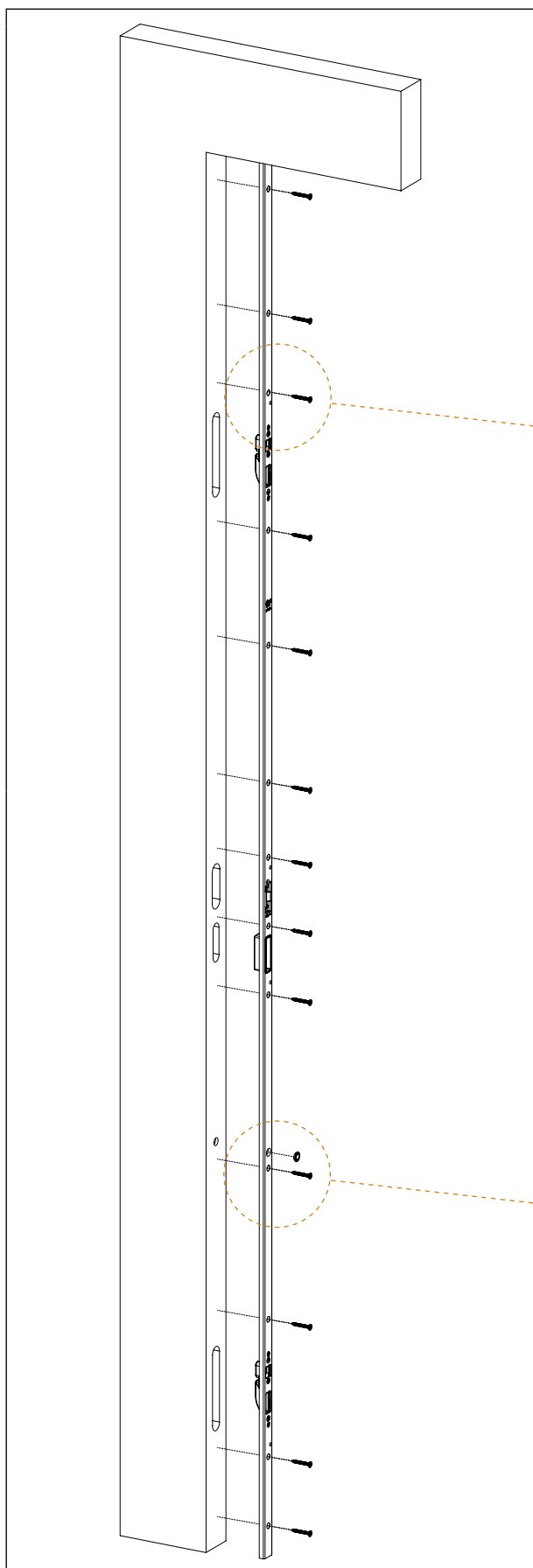
Pour le montage de gâches rouleaux, 7 vis sont nécessaires. Utiliser des vis adaptées au matériau de la porte et conformes à nos recommandations « 1.13 Recommandations pour la fixation » à la page 6.



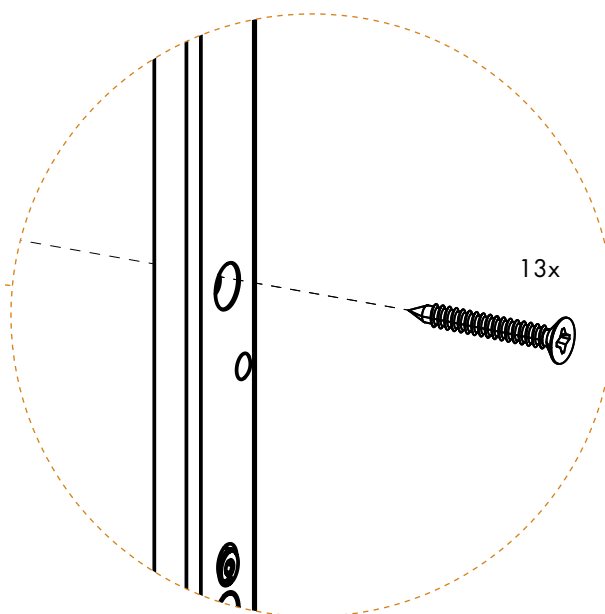
L'aimant rond à douille est directement intégré dans le dormant en bois.



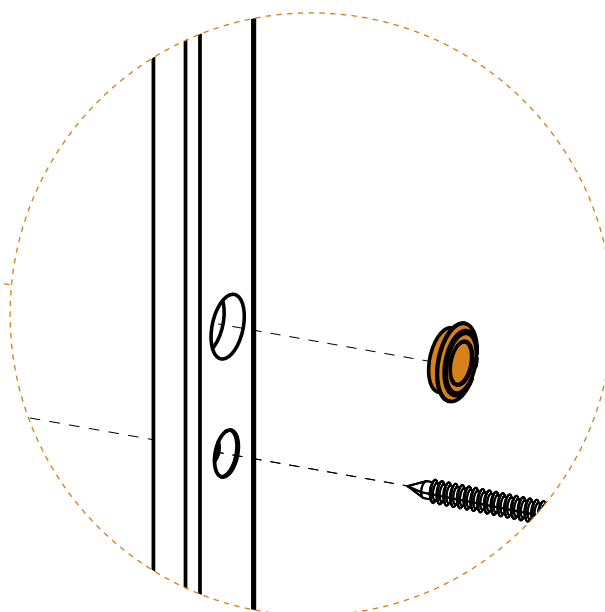
4.2.4 Montage de la gâche filante



Pour le montage d'une gâche filante, 13 vis sont nécessaires. Utiliser des vis adaptées au matériau de la porte et conformes à nos recommandations « 1.13 Recommandations pour la fixation » à la page 6.



L'aimant rond à douille est inséré dans les gâches filantes.



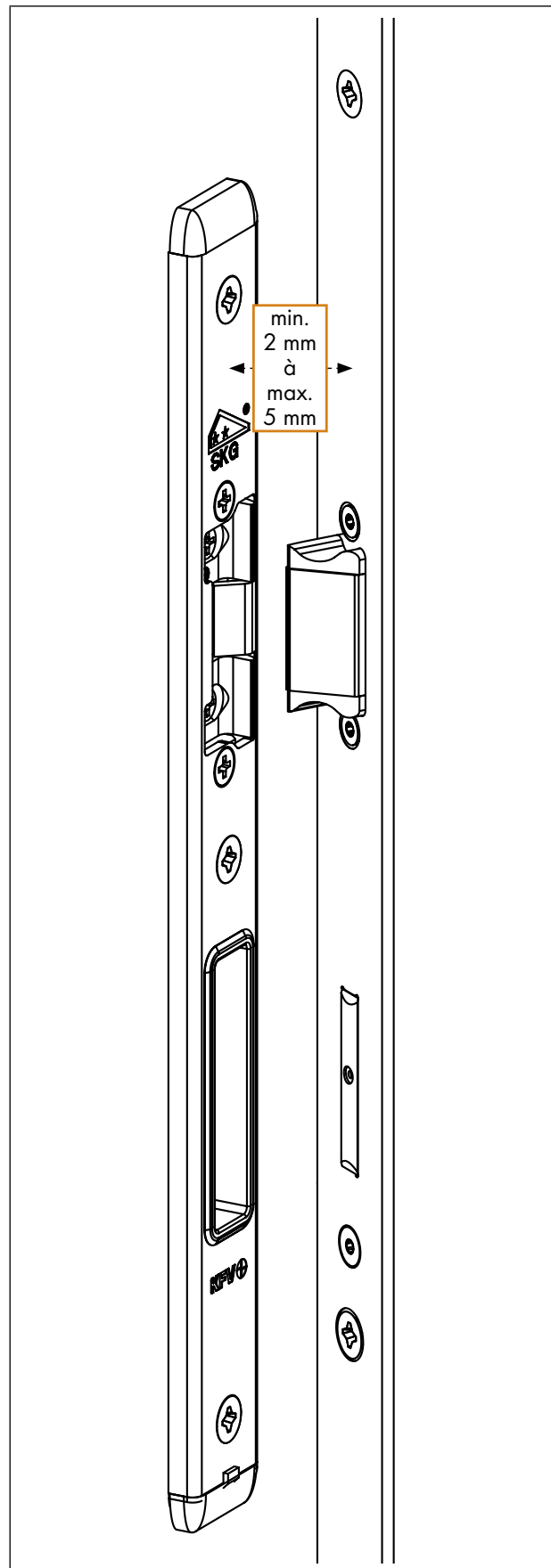
4.3 Réglage du jeu de fonctionnement



Régler le jeu de feullure conformément à la norme DIN 18251-3 :
 $3,5 \text{ mm} \pm 1,5 \text{ mm}$

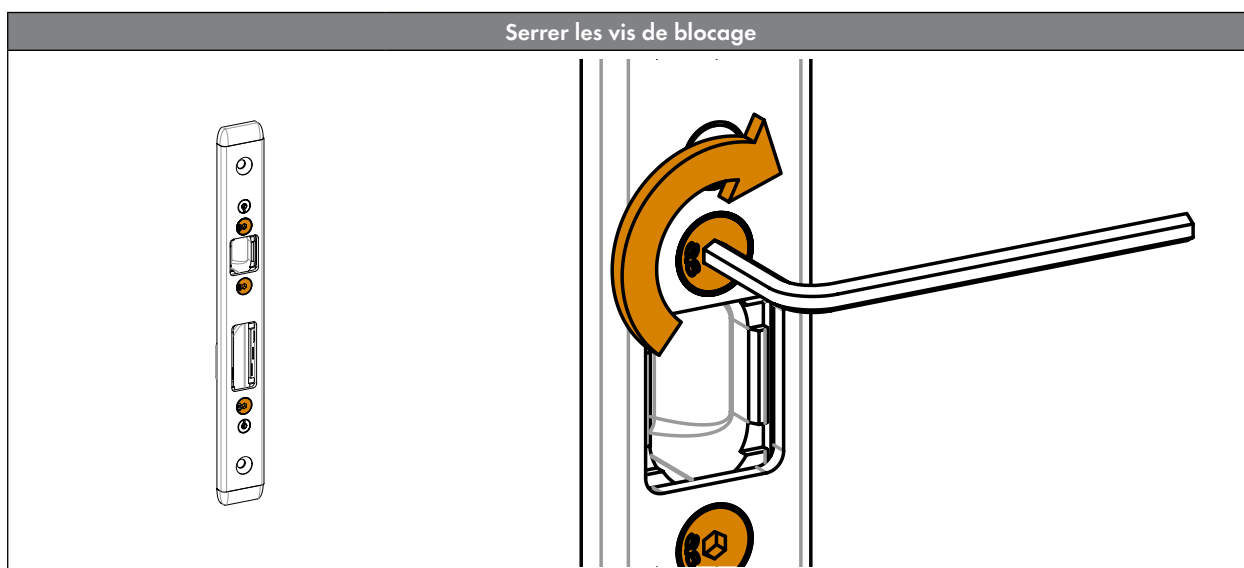
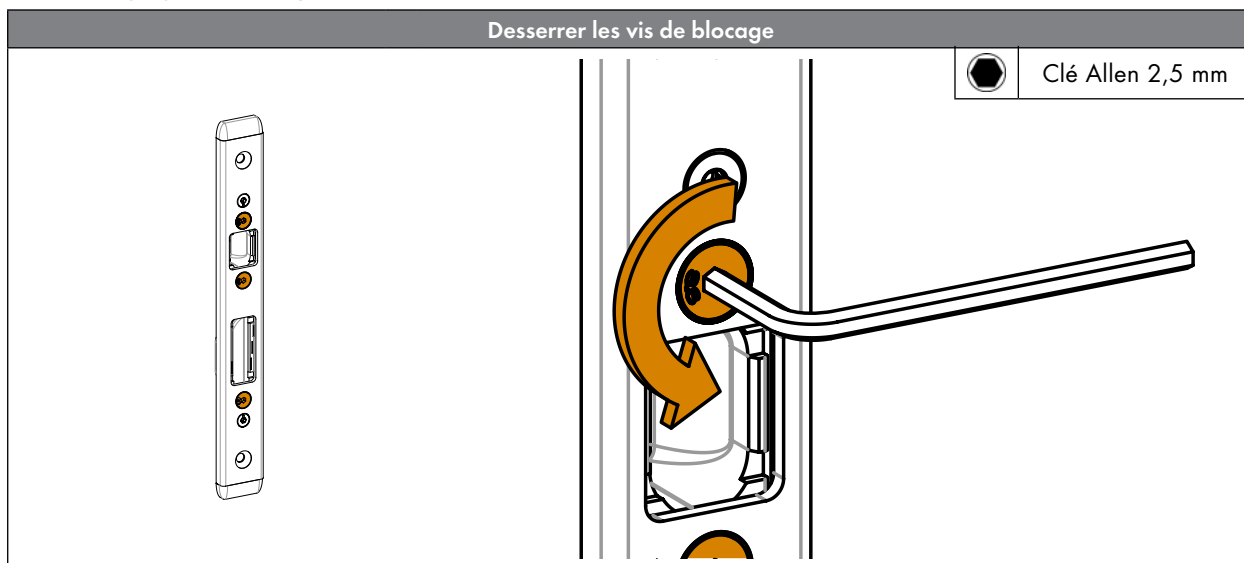


Observer les dimensions de fonction et des axes du fournisseur de système.

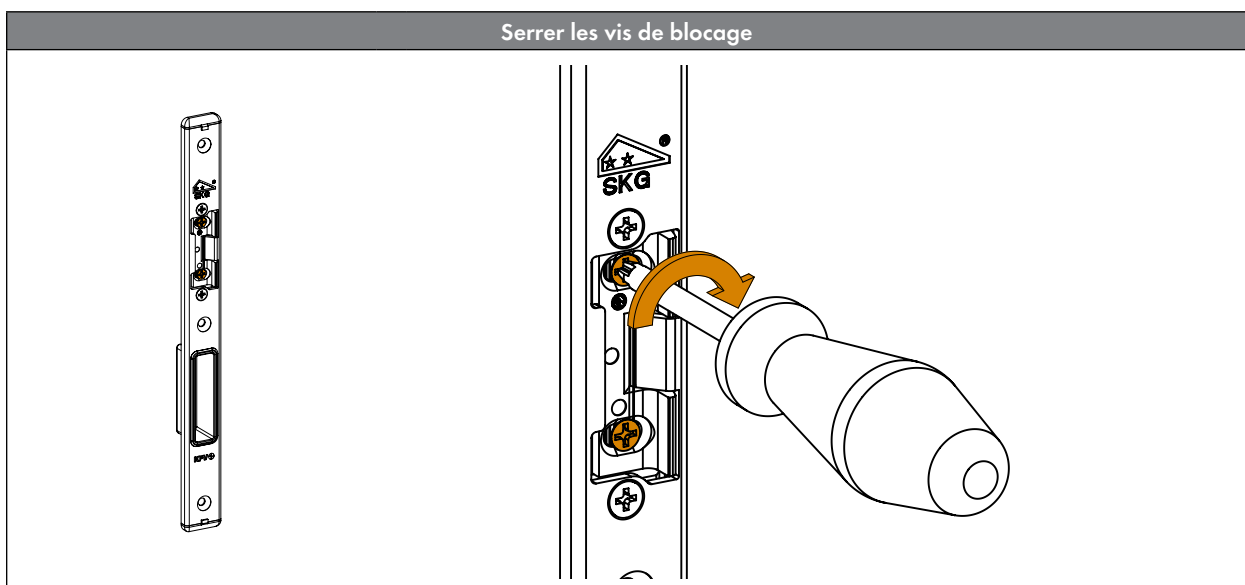
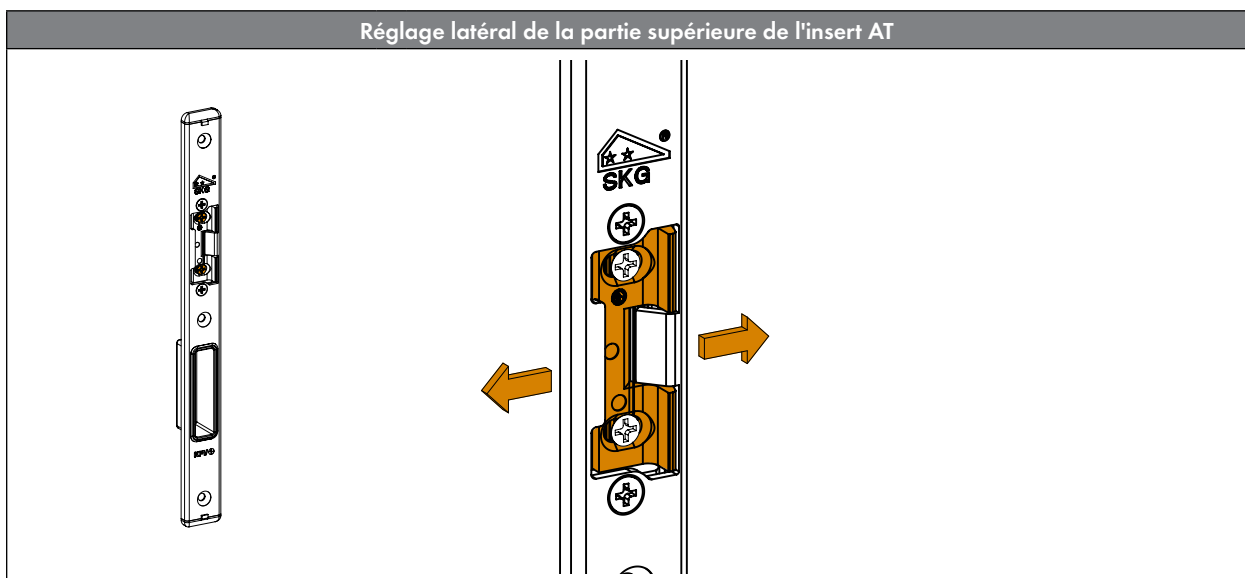
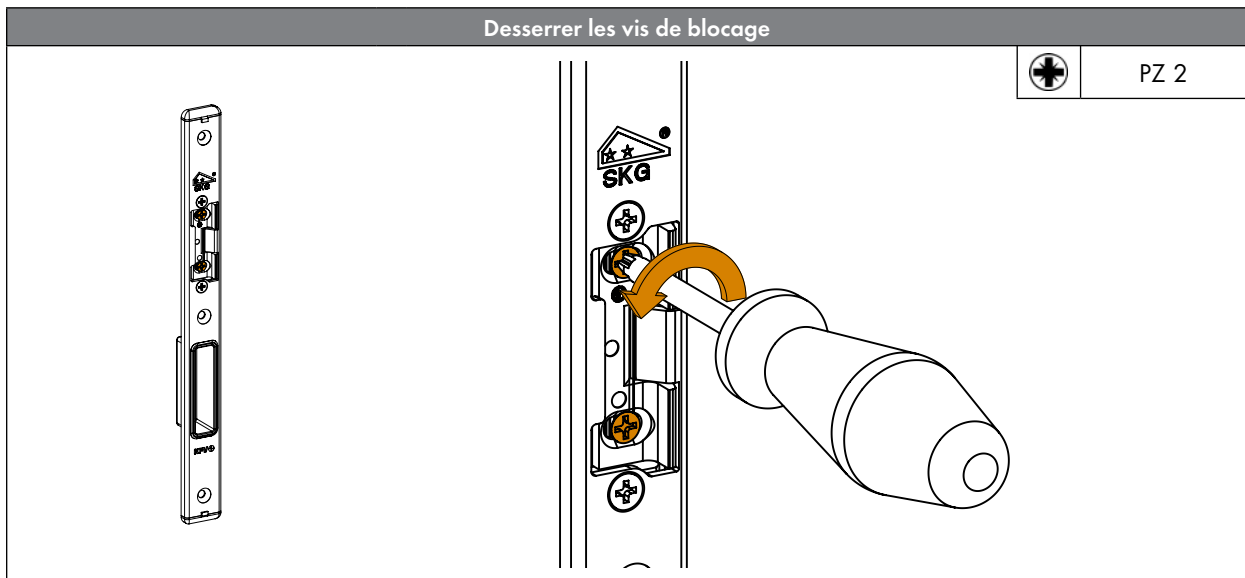


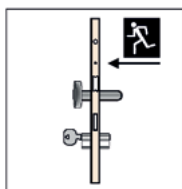
4.4 Réglage des gâches et de l'insert AT

4.4.5 Réglage de la compression Q



4.4.6 Réglage de l'insert AT





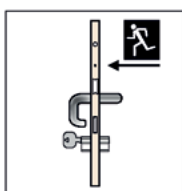
Fonction de rappel E

Il est possible à tout moment d'ouvrir la porte dans le sens d'évacuation en actionnant la béquille ou la tringle de manœuvre horizontale.

Il est possible d'ouvrir la porte dans le sens inverse du sens d'évacuation uniquement après le déverrouillage et l'ouverture par la clé ou le déverrouillage motorisé à l'aide de la serrure multipoints GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE. Après utilisation de la fonction d'évacuation, l'accès dans le sens inverse au sens d'évacuation est à nouveau condamné après fermeture de la porte et un retour est impossible.

Manœuvre

- Ouverture d'urgence dans le sens d'évacuation : ouvrir la porte à l'aide de la béquille ou de la tringle de manœuvre horizontale.
- Ouverture dans le sens inverse de celui de l'évacuation : déverrouiller et ouvrir la porte à l'aide de la clé. Pour ce faire, tourner la clé jusqu'en butée de déverrouillage.
- Verrouillage en mode nuit : après sa fermeture, la porte est automatiquement verrouillée.
- Verrouillage en mode jour : aucun verrouillage automatique n'est effectué.



Fonction de commutation B

Il est possible à tout moment d'ouvrir la porte dans le sens d'évacuation en actionnant la béquille ou la tringle de manœuvre horizontale.

Il est possible d'ouvrir la porte dans le sens inverse du sens d'évacuation à l'aide de la béquille uniquement après le déverrouillage par la clé ou le déverrouillage motorisé à l'aide de la serrure multipoints GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE.

Manœuvre

- Ouverture d'urgence dans le sens d'évacuation : ouvrir la porte à l'aide de la béquille ou de la tringle de manœuvre horizontale.
- Ouverture dans le sens inverse du sens d'évacuation : déverrouiller la porte à l'aide de la clé. Pour ce faire, tourner la clé jusqu'en butée de déverrouillage. Ouvrir la porte à l'aide de la béquille.
- Verrouillage en mode nuit : la porte est verrouillée automatiquement. Après utilisation de la fonction d'évacuation, l'accès dans le sens inverse au sens d'évacuation est à nouveau condamné après fermeture de la porte et un retour est impossible.
- Verrouillage en mode jour : aucun verrouillage automatique n'est effectué. Pour une ouverture dans le sens opposé au sens d'évacuation, actionner la béquille.

5. Contrôle de fonctionnement



La porte et le dormant doivent être à la verticale pour le contrôle du fonctionnement.



Le dépassement du pêne demi-tour rentré doit être au maximum de 1 mm au niveau de la tête plate et de 2 mm au niveau de la tête en U.



Respecter les couples de serrage des vis indiqués par le fabricant.



En cas de grippement ou de jeu excessif, les gâches et l'insert AT peuvent être ajustés. « 4.4 Réglage des gâches et de l'insert AT » à la page 25



Si un grippement est constaté lors des essais fonctionnels, observer les points suivants :

- Vérifier le couple d'entraînement des vis de fixation sur la garniture poignée et/ou serrure à cylindre profilé.
- Les vis ne doivent pas être trop serrées ni forcées.
- Ne pas enfoncer trop profondément les vis, car la tête de vis pourrait bloquer la tringle d'entraînement située derrière.



Vérifier si le cylindre profilé correspond à la consigne selon « 1.3 Utilisation selon prescriptions » à la page 4.

5.1 Contrôle de fonctionnement porte ouverte

5.1.1 Contrôle de la fonction anti-panique (fonction de rappel E / fonction de commutation B)

- Tourner la clé dans le sens de verrouillage jusqu'à la sortie de tous les éléments de verrouillage.
- Appuyer complètement la béquille / la pushbar vers le bas.

Tous les éléments de verrouillage doivent rentrer complètement.

Le pêne demi-tour doit ressortir complètement après le relâchement de la béquille / la pushbar.

La béquille / la pushbar doit reprendre automatiquement sa position de départ.

5.1.2 Contrôle du cylindre profilé (fonction de rappel E / fonction de commutation B)

Tourner la clé dans le cylindre dans le sens de verrouillage.

- Les éléments de verrouillage doivent sortir complètement et aisément.
- Retirer la clé lorsque les éléments de verrouillage sont sortis.

Tourner la clé dans le cylindre dans le sens de déverrouillage (fonction de rappel E).

- Les éléments de verrouillage et le pêne demi-tour doivent rentrer complètement et aisément.
- Mettre la clé en position de retrait.

Le pêne demi-tour doit ressortir complètement lorsque la clé est en position de retrait.

Tourner la clé dans le cylindre dans le sens de déverrouillage (fonction de commutation E).

- Les éléments de verrouillage doivent rentrer complètement et aisément.
- Appuyer complètement la béquille extérieure vers le bas.

Le pêne demi-tour doit ressortir complètement après le relâchement de la béquille extérieure.

Contrôle de fonctionnement porte fermée

- Fermer la porte.
- Répéter les phases de test « Contrôle de fonctionnement porte fermée »
- Tous les éléments de verrouillage doivent rentrer aisément dans les gâches et en sortir.

5.2 Contrôle électromécanique

- Activer l'alimentation en tension
- Utiliser le bouton pour commuter GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE en mode nuit (allumé en bleu)

5.2.3 Contrôle de la fonction anti-panique (fonction de rappel E / fonction de commutation B)

- Fermer la porte.
 - GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE se met en position de verrouillage.
- Appuyer complètement la béquille / la pushbar vers le bas.

Tous les éléments de verrouillage doivent rentrer complètement.

Le pêne demi-tour doit ressortir complètement après le relâchement de la béquille / la pushbar.

La béquille / la pushbar doit reprendre automatiquement sa position de départ.

5.2.4 Contrôle de fonctionnement du cylindre profilé

- Refermer la porte.
 - GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE se met en position de verrouillage.

Tourner la clé dans le cylindre dans le sens de déverrouillage (fonction de rappel E).

- Les éléments de verrouillage et le pêne demi-tour doivent rentrer complètement et aisément.
- Mettre la clé en position de retrait.

Le pêne demi-tour doit ressortir complètement lorsque la clé est en position de retrait.

Tourner la clé dans le cylindre dans le sens de déverrouillage (fonction de commutation E).

- Les éléments de verrouillage doivent rentrer complètement et aisément.
- Appuyer complètement la béquille extérieure vers le bas.

Le pêne demi-tour doit ressortir complètement après le relâchement de la béquille extérieure.

5.2.5 Vérification du système de contrôle d'accès en option

Pour installer un système complémentaire de contrôle d'accès (par ex. un lecteur d'empreinte digitale) en combinaison avec GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE, se reporter aux informations contenues dans les instructions de mise en service et de contrôle.

5.3 Élimination des erreurs

5.3.6 Dysfonctionnement de la béquille / de la pushbar

Si la béquille / la pushbar ne revient pas automatiquement en position de départ, cela indique un dysfonctionnement.

- Vérifier l'exactitude des dimensions de la poche de fraisage.
- S'assurer de la stabilité parfaite de la béquille / de la pushbar.
- S'assurer de la stabilité parfaite de la ferrure de porte.

Si la béquille ne revient plus automatiquement dans la position de départ, la serrure multipoints doit être contrôlée par KfV.

5.3.7 Dysfonctionnement du cylindre profilé

- Si la clé ne peut être retirée, démonter le cylindre profilé et vérifier l'existence éventuelle de dysfonctionnements.
- Si le cylindre profilé ne fonctionne pas parfaitement, remplacer le cylindre profilé et répéter la phase de test.
- Si le cylindre profilé fonctionne parfaitement, la serrure multipoints présente un défaut mécanique.

La serrure multipoints doit être testée par KfV.

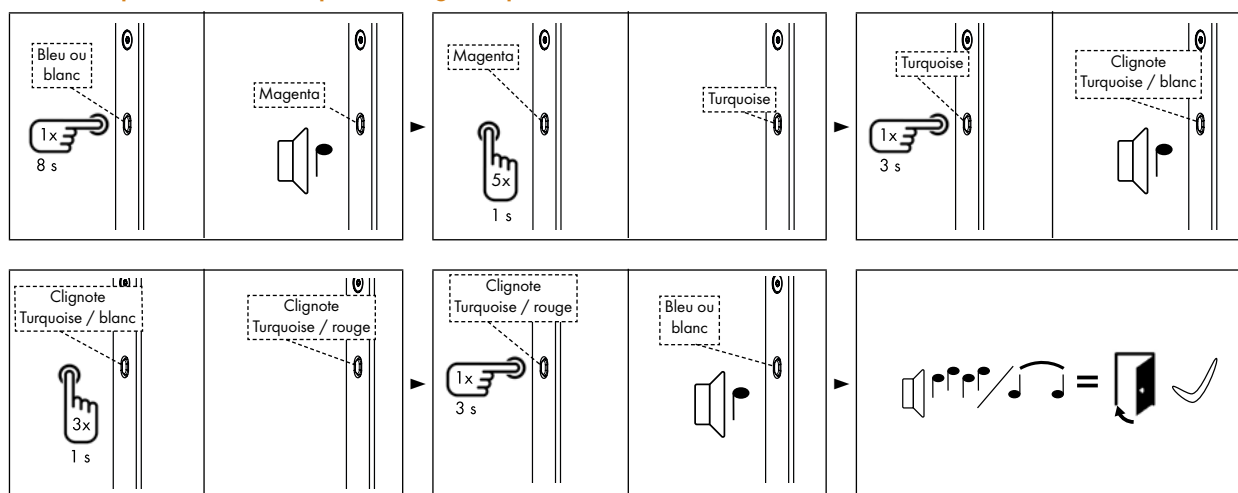
5.3.8 Dysfonctionnement du capteur de champ magnétique

- Si GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE ne se met pas en position de verrouillage, vérifier le fonctionnement du capteur de champ magnétique. Pour ce faire, ouvrir la porte et tenir un aimant au niveau du capteur de champ magnétique.
- Si GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE se met en position de verrouillage, le capteur de champ magnétique fonctionne correctement. Vérifier la position de l'aimant et le jeu de fonctionnement puis les régler conformément aux consignes ($3,5 \text{ mm} \pm 1,5 \text{ mm}$).
- Ensuite, ajuster manuellement le capteur de champ magnétique : « 5.4 Ajustement du capteur magnétique » à la page 30.

5.3.9 Dysfonctionnement par blocage

- Si GENIUS 2.1 ANTI-PANIQUE ne se met pas en position de verrouillage à cause d'un blocage, un signal d'erreur retentit et la LED d'état clignote en rouge.
- Vérifier si les éléments de verrouillage rentrent aisément dans les gâches. Si ce n'est pas le cas, ajuster les gâches : « 4.4 Réglage des gâches et de l'insert AT » à la page 25.

5.4 Ajustement du capteur magnétique



6. Annexe

6.1 Caractéristiques techniques

Conditions ambiantes		
Plage de température ambiante dans la porte (selon DIN EN 14846, classe K,M,L,N,P)	T_{UM}	-25 °C ... +70 °C
Humidité relative de l'air		20 % à 80 % (sans condensation)
Niveau de protection		IP 40

Données électriques		
Tension de fonctionnement	U_B	+24 V CC (+19 V CC ... +32 V CC)
Courant de fonctionnement Standby / Veille	I_{St}	typ. 30 mA
Courant de fonctionnement au démarrage du moteur	I_B	typ. 500 mA (max. 1000 mA)
Protection contre l'inversion de polarité	U_{Verp}	- 50 V
Signal de sortie Borne 7		
Activation contre la masse (GND)	I_{KL7}	≤ 20 mA
Interne avec résistance Pullup	R_{Pullup}	4,7 kΩ
Charge capacitive max.	C_{max}	≤ 47 μF
Signal d'entrée Borne 4		
Déverrouillage Marche	$U_{KL4.ON}$	> 7,0 V CC
Déverrouillage Arrêt	$U_{KL4.OFF}$	< 4,0 V CC
Interne avec résistance Pulldown	$R_{Pulldown}$	4,7 kΩ
Signal d'entrée Borne 1		
Mode nuit	$U_{KL1.nuit}$	> 7,0 V CC
Mode jour	$U_{KL1.jour}$	< 4,0 V CC
Interne avec résistance Pullup	R_{Pullup}	4,7 kΩ

Capteur magnétique		
Jeu de fonctionnement		4 mm ± 3 mm (avec aimant d'origine et alignement correct)

Dimensions		
Dimensions	$l \times L \times P$	16 mm, 252 mm, 49 mm + épaisseur de la tête

Longueurs de câbles		
Longueur de câble à 0,14 mm ²	LIYCY	≤ 24 m
Longueur de câble à 0,5 mm ²	LIYCY	≤ 50 m

6.2 Garantie

6.2.1 Utilisation selon prescriptions

Toute application et utilisation non conformes à l'utilisation prévue, ainsi que toute adaptation ou modification du produit, de ses pièces et de ses composants, sans autorisation explicite de notre part, sont expressément interdites. Nous déclinons toute responsabilité concernant les dommages corporels et/ou matériels résultant du non-respect de cette disposition.

6.2.2 Garantie pour défauts matériels

Sous réserve que le montage et la manipulation soient effectués dans les règles de l'art, nos produits sont garantis 1 an à partir de la date de réception de la marchandise (conformément à nos CGV), sauf accord divergent, et 2 ans pour les utilisateurs finaux conformément aux dispositions légales. Dans le cadre d'éventuelles améliorations, nous sommes habilités à remplacer des composants ou des produits complets. Les dommages consécutifs à un défaut sont exclus de la garantie, dans la mesure où la législation le permet. Annulation de la garantie, en cas de modifications des produits ou de leurs composants, non décrites par nos soins dans les présentes, ou en cas de démontage ou de désassemblage, même partiel, du produit et/ou de composants individuels, pour autant que le vice ait été provoqué par une des modifications énoncées ci-dessus.

6.2.3 Exclusion de la garantie

Le produit et ses pièces sont soumis à des contrôles de qualité rigoureux. Ils fonctionnent donc de manière fiable et sûre en cas d'utilisation selon les prescriptions. Sont exclus de notre responsabilité les dommages consécutifs à un défaut et/ou les demandes de dommages et intérêts, sauf en cas de faute intentionnelle ou de négligence grossière de notre part ou si notre responsabilité est engagée en raison d'atteinte à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé. Ceci n'affecte pas l'éventuelle responsabilité indépendante de la faute conformément à la loi relative à la responsabilité du fabricant. En cas de violation des obligations essentielles du contrat, la responsabilité n'en est pas affectée ; la garantie est cependant limitée au dommage prévisible et propre à ce type de contrats. La présente réglementation n'a pas pour effet de modifier la charge de la preuve au détriment du consommateur.

Déclaration de conformité CE

Fabricant KfV Karl Fliether GmbH & Co. KG
Siemensstr. 10
D – 42551 Velbert

déclare que le produit **Fermeture de porte électromécanique** **GENIUS / serrure motorisée**
Type d'appareil Désignation du type

est conforme aux exigences fondamentales suivantes :

Directive CEM 2004/108/CE
EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011 classe B
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2008
Directive RoHS 2011/65/UE

Cette déclaration se fonde sur des rapports d'essais de :

Nemko GmbH & Co. KG, organisme d'essai et de certification ; no. d'identification du rapport d'essai :
FS-1306-238552-002

L'équipement incomplet ne peut être mis en service que lorsqu'il a été constaté que la machine dans laquelle l'équipement incomplet doit être intégré est conforme aux exigences de la directive machines.

Nous nous engageons à communiquer ces documents aux autorités de surveillance du marché dans un délai approprié sous forme électronique. Les documents techniques susmentionnés peuvent être demandés auprès du fabricant.


G. Wanders

Siegen, 25.05.2016 Direction Champ d'activité
Développement de produit & Production

Les documents techniques sont mis à disposition par la société KfV Karl Fliether GmbH & Co. KG.

Cette déclaration certifie la conformité aux directives précitées, sans toutefois contenir de garantie des caractéristiques au sens juridique.

Les consignes de sécurité incluses dans la documentation jointe au produit doivent être respectées.

Certificat de conformité CE selon DIN EN 179

**MATERIALPRÜFUNGSAMT NORDRHEIN-WESTFALEN**

EG-KONFORMITÄTSZERTIFIKAT

0432 –CPD – 0090

Gemäß der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 21. Dezember 1988 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte (Bauproduktenrichtlinie – CPD), geändert durch die Richtlinie 93/68/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 22. Juli 1993, wird hiermit bestätigt, dass das Bauprodukt

Notausgangsverschlüsse KfV EE

Notausgangstürverschlüsse mit Drücker für 1- und 2flügelige Türen
gemäß der Zusammenstellung und Klassifikation in der Anlage 2,

in Verkehr gebracht durch

KfV Karl Fliether GmbH & Co. KG
Siemensstraße 10
D-42551 Velbert

und erzeugt in den Herstellwerken

gemäß Anlage 1

durch den Hersteller einer werkseigenen Produktionskontrolle sowie zusätzlichen Prüfungen von im Werk entnommenen Proben nach festgelegtem Prüfplan unterzogen werden und dass die notifizierte Stelle – 0432 – MPA NRW – eine Erstprüfung der relevanten Eigenschaften des Produkts, eine Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durchgeführt hat und eine laufende Überwachung, Beurteilung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle durchführt.
Dieses Zertifikat bestätigt, dass alle Vorschriften über die Bescheinigung der Konformität und die Leistungseigenschaften, beschrieben im Anhang ZA der Norm

DIN EN 179: 2008-04
(EN 179:2008 (D))

die die Bescheinigung der Konformität und die Leistungseigenschaften des Produkts betreffen, angewendet wurden und dass das Bauprodukt alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt. Dieses Zertifikat wurde erstmals am 19.03.2010 ausgestellt und gilt solange, wie sich die Festlegungen in der oben angeführten harmonisierten Norm nicht ändern und die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle sich nicht wesentlich verändert haben.

Dortmund, 18.06.2013



Jansen

Dipl.-Ing. H. Jansen
Leiter der Zertifizierungsstelle

DIESES ZERTIFIKAT UMFASST 1 SEITE UND 3 ANLAGEN

Marsbruchstraße 186 • 44287 Dortmund-Aplerbeck • Telefon (0231) 4502-480 • Telefax (0231) 4502 586 • Internet www.mpanrw.de

KfV



MATERIALPRÜFUNGSAMT NORDRHEIN-WESTFALEN

Paniktürverschlüsse nach DIN EN 179 für 1- und 2flügelige Türen

Notausgangsverschlüsse KfV EE

Herstellwerke

Produkt	Hersteller & Herstellwerk
Verschlüsse	KfV Karl Fliether GmbH & Co. KG Siemensstrasse D-42551 Velbert
Standarddrücker	ECO Schulte GmbH Iserlohner Landstraße 117 D-58706 Menden DO 20.1 ----- FSB Franz Schneider Brakel GmbH & Co. KG Nieheimer Straße 38 33034 Brakel DO 20.3 ----- Grundmann Beschlagtechnik GmbH Wilhelm-Grundmann-Straße 24 A-3163 Rohrbach/Gölsen Österreich DO 20.26 ----- DORMA Beschlagtechnik GmbH Donnenberger Straße 2 42553 Velbert DO 20.4 ----- HEWI Heinrich Wilke GmbH Hagenstraße 2 D- 34454 Bad Arolsen-Mengeringshausen DO 20.13 ----- Glutz AG Segetzstrasse 13 CH-4502 Solothurn Schweiz DO 20.21 ----- Vieler International KG Breslauer Straße 34 D- 58642 Iserlohn DO 20.12 -----





MATERIALPRÜFUNGSAMT NORDRHEIN-WESTFALEN

	BKS GmbH Heidestrasse 71 D-42549 Velbert DO 20.10 HOPPE AG Havelstraße 31 D-35620 Stadtallendorf DO 20.5, DO 20.6, DO 20.20 NORMBAU Beschläge und Ausstattungs GmbH Schwarzwaldstraße 15 D-77871 Renchen DO 20.18 HAFI Beschläge GmbH Weissinger Straße 16 89275 Elchingen DO 20.32
Türöffner	ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH Werk Albstadt Bildstockstr. 20 D-72458 Albstadt DO 22.0 IST Systems GmbH Kohlmeisenweg 5 D-72458 Albstadt DO 22.1 DORMA GmbH & Co. KG Breckfelderstr. 42-48 D- 58256 Ennepetal DO 22.3 und DO 22.1





MATERIALPRÜFUNGSAMT NORDRHEIN-WESTFALEN

Notausgangsschlösser nach DIN EN 179 für 1- und 2flügelige Türen

Bezeichnung:

Notausgangsschlösser KfV EE

Verschluss

Nr.	Artikel	Ausführung Falle	Ausführung	Variante	Funktion	Dormaß	Entfernung	Stulp	Typ	Klassifikation	Drücker	KfV
1.1	PES...	FS	EE/EP	99 166	I, III, IV	35 - 80	72, 92 (PZ) 74, 94, 78 (RZ)	≥ 20	B/D	3760*)1342A B D	1 - 11	-
1.2	PES...2								A	3760*)1342A A		4.1
1.3	PES...	SL S8 SA	EE/EP	99 166	I, III, IV	35 - 80	72, 92 (PZ) 74, 94, 78 (RZ)	≥ 20	B/D	37601342A B D	1 - 11	-
1.4	PES...2 F								A	37601342A A		4.1
2.1	MFP...	FS	EE/EP	930 950 960 963	I, III, IV	35 - 80	72, 92 (PZ) 74, 94, 78 (RZ)	≥ 16	B/D	3760*)1342A B D	1 - 11	-
2.2	MFP...2 F								A	3760*)1342A A		4.1
2.3	MFP...	SL S8 SA	EE/EP	930 950 960 963	I, III, IV	35 - 80	72, 92 (PZ) 74, 94, 78 (RZ)	≥ 16	B/D	37601342A B D	1 - 11	-
2.4	MFP...2 F								A	37601342A A		4.1
3.1	GEP...	FS	EE/EP	930 950 960 963	I, III, IV	35 - 80	72, 92 (PZ) 74, 94, 78 (RZ)	≥ 16	B/D	3760*)1342A B D	1 - 11	-
3.2	GEP...2 F								A	3760*)1342A A		4.1
3.3	GEP...	SL S8 SA	EE/EP	930 950 960 963	I, III, IV	35 - 80	72, 92 (PZ) 74, 94, 78 (RZ)	≥ 16	B/D	37601342A B D	1 - 11	-
3.4	GEP...2 F								A	37601342A A		4.1
4.1	SFP...2 F	---	EE	99	I, III, IV	35 - 80	---	≥ 24	C	37*)60*)1342A C	1 - 11	1.2 1.4 2.2 2.4 3.2 3.4

Ausführung Falle

FS Falle FS

SL Falle Softlock

SA Falle Softlock 2 mm abgesetzt

S8 Falle Softlock 0,8 mm abgesetzt

*) Nachgewiesene Feuerschutzbezeichnung

1.	Ein Prüfbericht gemäß B.4 der DIN EN 179 über eine Brandprüfung nach DIN EN 1634-1 wurde bisher nicht vorgelegt.
----	--





MATERIALPRÜFUNGSAMT NORDRHEIN-WESTFALEN

- Hinweis:** Bei Verschlüssen des Typs C – Verschlüsse ausschließlich für den Standflügel 2flügeliger Türen – wurden gemäß EN 179 für den Nachweis der Klasse 7 der Dauerfunktionstüchtigkeit (2. Zeichen) nur 20.000 Prüfzyklen durchgeführt.
- *)** Siehe Anhang B zur DIN EN 179: 2008-04
- x)** Die Falle darf wahlweise bis maximal 5 mm vorstehen und/oder maximal 1 mm abgesetzt sein
- Drk:** Gibt an mit welchen Drückern die Verschlüsse ausgestattet werden dürfen. Siehe hierzu auch die Tabelle der Drückergarnituren.
- Kmb:** Gibt den jeweils zugehörigen Verschluss für den anderen Türflügel an. Nur bei Verschlüssen für 2flügelige Türen.
- Funktion I:** Einteilige Schlossnuss, ständig wirkende Fluchttürfunktion.
Von innen ist das Öffnen über den Beschlag immer möglich. Von außen kann mit den Schlüssel über den Wechsel geöffnet werden.
Wechselfunktion E.
- Funktion III:** Geteilte Schlossnuss, ständig wirkende Fluchttürfunktion von innen.
Von innen ist das Öffnen über den Innenbeschlag immer möglich. Der Außenbeschlag wird mittels des Schlüssels ständig eingekuppelt oder ständig ausgekuppelt. Der Riegel wird von außen nur durch den Schlüssel betätigt. Nach einer Beschlagbetätigung von innen ist die Tür auch von außen bis zur manuellen Widerverriegelung zu öffnen.
Durchgangsfunktion D.
- Funktion IV:** Geteilte Schlossnuss, ständig wirkende Fluchttürfunktion von innen.
Von innen ist das Öffnen über den Innenbeschlag immer möglich. Der Außenbeschlag wird mittels des Schlüssels ständig eingekuppelt oder ständig ausgekuppelt. Der Riegel wird von außen nur durch den Schlüssel betätigt. Nach einer Beschlagbetätigung von innen ist die Tür auch von außen mittels des Beschlags nicht zu öffnen.
Umschaltfunktion B.
- Funktion V:** Geteilte Schlossnuss, ständig wirkende Fluchttürfunktion von innen.
Von innen ist das Öffnen über den Innenbeschlag immer möglich. Standardmäßig ist der Außenbeschlag ausgekuppelt. Nur durch eine bestimmte Schlüsselposition kann der Außenbeschlag eingekuppelt werden. Nach Abzug des Schlüssels ist der Außenbeschlag wieder ausgekuppelt.
Schließzwangfunktion C.
- Typ B:** für 1flügelige Türen, nach außen öffnend
Typ D: für 1flügelige Türen, nach innen öffnend
Typ A: für den Gangflügel 2flügeliger Türen & 1flügelige Türen, nach außen öffnend
Typ C: für den Standflügel 2flügeliger Türen, nach außen öffnend
- Hinweis:** In Übereinstimmung mit den Bestimmungen des deutschen Bauordnungsrechts kann ein Verschluss des Typs A nach DIN EN 179 (Verschluss nur für 1flügelige Türen) auch im Gangflügel einer 2flügeligen Tür verwendet werden, wenn:
- a) der Standflügelverschluss gegen Fehlbedienung gesichert ist, **und**
 - b) die Durchgangsbreite des Gangflügels als Fluchtwegbreite ausreicht.

Beschläge/Drückergarnituren

Nr.	Hersteller	Kodierung
1	ECO Schulte	DO 20.1.01 DO 20.1.02
2	FSB	DO 20.3.01 DO 20.3.02
3	Vieler	DO 20.12.01 DO 20.12.02
4	HEWI	DO 20.13.01 DO 20.13.02
5	Grundmann	DO 20.26.01 DO 20.26.02
6	DORMA	DO 20.4.01 DO 20.4.02
7	Glutz	DO 20.21.01 DO 20.21.02
8	HOPPE	DO 20.x.01 DO 20.x.02
9	NORMBAU	DO 20.18.01 DO 20.18.02
10	HAFI	DO 20.32.01 DO 20.32.02
11	BKS	DO 20.10.01 DO 20.10.02





MATERIALPRÜFUNGSAMT NORDRHEIN-WESTFALEN

Alternative Ausstattung

Sonderschließbleche/Türöffner

Alternativ zu den Standardschließblechen dürfen die Verschlüsse des Typs A mit Sonderschließblechen und elektrischen Arbeitsstromtüröffnern der Serien

ASSA ABOLY Sicherheitstechnik: 142, 143, 131, 111, 19, 116, 118, 119 und 611,

DORMA: Fire, Smoke

IST Systems: FT 200, FT 201, FT 500, R 7000, R 7001, A 7000

ausgestattet werden.

Bei Verwendung der Türöffner „effeff“ 17, 19, 116, 119, 611 und „IST“ A 7000 ist in dem jeweiligen Klassifikationsschema an der 4. Stelle eine 0 (Null) einzutragen.

Beispiel:

3	7	6	0	1	3	4	1	A	x
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Hinweis: Die Angabe der Sonderschließbleche/Türöffner bezieht sich nur auf die gemäß DIN EN 179 zertifizierten Eigenschaften des Verschlusses



Certificat de conformité CE selon DIN EN 1125

**MATERIALPRÜFUNGSAMT NORDRHEIN-WESTFALEN**

EG-KONFORMITÄTSZERTIFIKAT

0432 –CPD – 0091

Gemäß der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 21. Dezember 1988 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte (Bauproduktenrichtlinie – CPD), geändert durch die Richtlinie 93/68/EWG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 22. Juli 1993, wird hiermit bestätigt, dass das Bauprodukt

Paniktürverschlüsse KfV

Paniktürverschlüsse mit horizontaler Betätigungsstange für 1- und 2flügelige Türen
gemäß der Zusammenstellung und Klassifikation in der Anlage 2,

in Verkehr gebracht durch

KfV Karl Fliether GmbH & Co. KG
Siemensstraße 10
D-42551 Velbert

und erzeugt in den Herstellwerken

gemäß Anlage 1

durch den Hersteller einer werkseigenen Produktionskontrolle sowie zusätzlichen Prüfungen von im Werk entnommenen Proben nach festgelegtem Prüfplan unterzogen werden und dass die notifizierte Stelle – 0432 - MPA NRW – eine Erstprüfung der relevanten Eigenschaften des Produkts, eine Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durchgeführt hat und eine laufende Überwachung, Beurteilung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle durchführt.
Dieses Zertifikat bestätigt, dass alle Vorschriften über die Bescheinigung der Konformität und die Leistungseigenschaften, beschrieben im Anhang ZA der Norm

DIN EN 1125: 2008-04
(EN 1125 :2008 D)

angewendet wurden und dass das Produkt alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.
Dieses Zertifikat wurde erstmals am 19.03.2010 ausgestellt und gilt solange, wie die Festlegungen in der angeführten harmonisierten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder die werkseigene Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert werden.

Dortmund, 18.06.2013



Dipl.-Ing. H. Jansen
Leiter der Zertifizierungsstelle

DIESES ZERTIFIKAT UMFASST 1 SEITE UND 3 ANLAGEN

Marsbruchstraße 186 • 44287 Dortmund-Aplerbeck • Telefon (0231) 4502-480 • Telefax (0231) 4502 586 • Internet www.mpanrw.de



MATERIALPRÜFUNGSAMT NORDRHEIN-WESTFALEN

Paniktürverschlüsse KfV PE 9xx und PE 166

Herstellwerke

Produkt	Hersteller & Herstellwerk
Schlösser/Verschlüsse	KfV Karl Fliether GmbH & Co. KG Siemensstrasse D-42551 Velbert
Stangengriffe	DO 30.02 ----- DO 30.03 ----- DO 30.08 ----- DO 30.10 ----- DO 5.0 ----- DO 2.17
Türöffner	ASSA ABLOY Sicherheitstechnik GmbH Werk Albstadt Bildstockstr. 20 D-72458 Albstadt DO 22.0 ----- IST Systems GmbH Kohlmeisenweg 5 D-72458 Albstadt DO 22.1 ----- DORMA GmbH & Co. KG Breckerfelderstr. 42-48 D- 58256 Ennepetal DO 22.3 und DO 22.1





MATERIALPRÜFUNGSAMT NORDRHEIN-WESTFALEN

Paniktürverschlüsse nach DIN EN 1125 für 1- und 2flügelige Türen

Bezeichnung:

Paniktürverschlüsse KfV

Schloss

Nr.	Artikel	Ausführung Falle	Ausführung	Variante	Funktion	Dormaß	Entfernung	Stulp	Typ	Klassifikation	Stange	KfV
1.1	PES...	FS	PE/EP	99 166	I, III, IV	35 - 80	72, 92 (PZ) 74, 94, 78 (RZ)	≥ 20	B	3760*)1322AB	1, 4, 5	-
1.2	PES...2F									3760*)1322BB	6	
1.3	PES...	SL S8 SA	PE/EP	99 166	I, III, IV	35 - 80	72, 92 (PZ) 74, 94, 78 (RZ)	≥ 20	B	3760*)1322AA	1, 4, 5	4.1
1.4	PES...2F									3760*)1322BA	6	
2.1	MFP...	FS	PE/EP	930 950 960 963	I, III, IV	35 - 80	72, 92 (PZ) 74, 94, 78 (RZ)	≥ 16	B	3760*)1322AB	1, 4, 5	-
2.2	MFP...2 F									3760*)1322BB	6	
2.3	MFP...	SL S8 SA	PE/EP	930 950 960 963	I, III, IV	35 - 80	72, 92 (PZ) 74, 94, 78 (RZ)	≥ 16	B	3760*)1322AA	1, 4, 5	4.1
2.4	MFP...2 F									3760*)1322BA	6	
3.1	GEP...	FS	PE/EP	930 950 960 963	I, III, IV	35 - 80	72, 92 (PZ) 74, 94, 78 (RZ)	≥ 16	B	3760*)1322AB	1, 4, 5	-
3.2	GEP...2 F									3760*)1322BB	6	
3.3	GEP...	SL S8 SA	PE/EP	930 950 960 963	I, III, IV	35 - 80	72, 92 (PZ) 74, 94, 78 (RZ)	≥ 16	B	3760*)1322AA	1, 4, 5	4.1
3.4	GEP...2 F									3760*)1322BA	6	
4.1	SFP...2F	---	PE	99	I	35 - 80	---	≥ 24	C	3760*)1322AC	1, 2 1.4 2.2 2.4 3.2 3.4	1.2 1.4 2.2 2.4 3.2 3.4



MATERIALPRÜFUNGSAMT NORDRHEIN-WESTFALEN

Ausführung Falle

FS	Falle FS
SL	Falle Softlock
SA	Falle Softlock 2 mm abgesetzt
S8	Falle Softlock 0,8 mm abgesetzt

Hinweis:	Bei Verschlüssen des Typs C – Verschlüsse ausschließlich für den Standflügel 2flügeliger Türen – wurden gemäß EN 1125 für den Nachweis der Klasse 7 der Dauerfunktionstüchtigkeit (2. Zeichen) nur 20.000 Prüfzyklen durchgeführt.
*)	siehe Anhang B zu DIN EN 1125: 2008-04
x)	Die Falle darf wahlweise bis maximal 5 mm vorstehen und/oder maximal 1 mm abgesetzt sein
Stg:	Gibt an mit welchen Stangengriffen die Verschlüsse ausgestattet werden dürfen.
Kmb:	Gibt den jeweils zugehörigen Verschluss für den anderen Türflügel an. Nur bei Verschlüssen für 2flügelige Türen.
Funktion I:	Einteilige Schlossnuss, ständig wirkende Fluchttürfunktion. Von innen ist das Öffnen über den Beschlag immer möglich. Von außen kann mit den Schlüssel über den Wechsel geöffnet werden.
Funktion III:	Geteilte Schlossnuss, ständig wirkende Fluchttürfunktion von innen. Von innen ist das Öffnen über den Innenbeschlag immer möglich. Der Außenbeschlag wird mittels des Schlüssels ständig eingekuppelt oder ständig ausgekuppelt. Der Riegel wird von außen nur durch den Schlüssel betätigt. Nach einer Beschlagbetätigung von innen ist die Tür auch von außen bis zur manuellen Wiederverriegelung zu öffnen. Durchgangsfunktion D.
Funktion IV:	Geteilte Schlossnuss, ständig wirkende Fluchttürfunktion von innen. Von innen ist das Öffnen über den Innenbeschlag immer möglich. Der Außenbeschlag wird mittels des Schlüssels ständig eingekuppelt oder ständig ausgekuppelt. Der Riegel wird von außen nur durch den Schlüssel betätigt. Nach einer Beschlagbetätigung von innen ist die Tür auch von außen mittels des Beschlags nicht zu öffnen. Umschaltfunktion B.
Funktion V:	Geteilte Schlossnuss, ständig wirkende Fluchttürfunktion von innen. Von innen ist das Öffnen über den Innenbeschlag immer möglich. Standardmäßig ist der Außenbeschlag ausgekuppelt. Nur durch eine bestimmte Schlüsselposition kann der Außenbeschlag eingekuppelt werden. Nach Abzug des Schlüssels ist der Außenbeschlag wieder ausgekuppelt. Schließzwangfunktion C.
Typ B:	für 1flügelige Türen
Typ A:	für den Gangflügel 2flügeliger Türen & 1flügelige Türen
Typ C:	für den Standflügel 2flügeliger Türen
Hinweis:	In Übereinstimmung mit den Bestimmungen des deutschen Bauordnungsrechts kann eine Verschluss des Typs A nach DIN EN 1125 (Verschluss nur für 1flügelige Türen) auch im Gangflügel einer 2flügeligen Tür verwendet werden, wenn: a) der Standflügelverschluss gegen Fehlbedienung gesichert ist, und b) die Durchgangsbreite des Gangflügels als Fluchtwegbreite ausreicht.

Stangengriffe/Druckstangen

Nr.	Bezeichnung	Kurztext	Kodierung
1	BE-PushBar	EPN900	DO 30.03
2	---	---	---
3	---	---	---
4	BH-PushBar	PSxxx	DO 30.10
5	BS-PushBar	B71xx	DO 5.0
6	BE-TouchBar	EPN2000	DO 2.17





MATERIALPRÜFUNGSAMT NORDRHEIN-WESTFALEN

Paniktürverschlüsse KfV

Alternative Ausstattung

Außenbeschläge

Außenbeschläge gemäß DIN 18273 mit Übereinstimmungsnachweis dürfen verwendet werden.

Schließbleche Hauptschloss:

Flach- oder Profilschließbleche mit AT-Stück Serie 115.

Sonderschließbleche/Türöffner

Alternativ zu den Standardschließblechen dürfen die Verschlüsse des Typs A mit Sonderschließblechen und elektrischen Arbeitsstromtüröffnern der Serien

ASSA ABOLY Sicherheitstechnik: 142, 143, 131, 111, 19, 116, 118, 119 und 611,

DORMA: Fire, Smoke

IST Systems: FT 200, FT 201, FT 500, R 7000, R 7001, A 7000

ausgestattet werden.

Bei Verwendung der Türöffner effeff 17, 19, 116, 119 und 611 ist in dem jeweiligen Klassifikationsschema an der

4. Stelle eine 0 (Null) einzutragen.

Beispiel:

3	7	6	0	1	3	2	2	x	y
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Hinweis: Die Angabe der Sonderschließbleche/Türöffner bezieht sich nur auf die gemäß DIN EN 1125 zertifizierten Eigenschaften des Verschlusses



Rapport d'essai selon EN 61000

Nemko GmbH & Co. KG
Prüf- und Zertifizierungsstelle
 Test and Certification Institute
 Reetzstraße 58
 D-76327 Pfinztal
 Tel.: +49 (0) 72 40 / 63 -0
 Fax: +49 (0) 72 40 / 63 -11



Deutsche
 Akkreditierungsstelle
 D-PL-18175-01-01



EMV
 Testzentrum

PRÜFBERICHT - TEST REPORT
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Electromagnetic Compatibility (EMC)

ANTRAGSTELLER - APPLICANT

Firma - Company: **KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG**
 Anschrift - Address: **Siemensstr. 10
 D - 42551 Velbert**
 Anwesende - Witness(es): **Herr Kowalzick**

PRÜFLING (EUT) - EQUIPMENT UNDER TEST

Gerätebez. - Equipment: **Elektromechanischer Türverschluss - Electromechanical door lock**
 Modell/Typ - Model/Type: **Genius / A-Öffner (GEN AS*; GEP EP*; ZEM F10*)**
 Fertigungs Nr. - Serial No.: **# 1018143050907**

PRÜFUNG - TEST

Anlieferung
 Arrival of EUT: **04.06.2013**

Meßtermin(e)
 Date of measurement: **04. - 06.06.2013**

Prüfungsgrundlage
 Standards: **Störaussendung - Emission:**
EN 61000-6-3:2007+A1:2011
Klasse B - class B
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3:2008

Störfestigkeit - Immunity:
EN 61000-6-2:2005

Ergebnisse - Results: **Anforderungen erfüllt - Passed**
Details siehe Zusammenfassung - Details see test result summary

Bemerkungen - Remarks: **Ein Prüfplan wurde vorgelegt.**
The test plan was presented.

Durchführung - Performed by: **Dipl.-Ing. Th. W. Stein**

PRÜFBERICHT - TEST REPORT

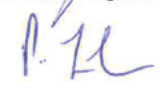
Identifikationsnummer
 Identification No.: **FS-1306-238552-002**

Datum des Prüfberichts
 Date of Report: **10.06.2013**

bearbeitet von - Provided by: **Dipl.-Ing. Th. W. Stein**
 Prüfer - Person responsible


 Unterschrift - Signature

überprüft von - Approved by: **Dipl.-Ing. P. Lukas**
 Prüfer - Person responsible


 Unterschrift - Signature

QMV-5.10-2 d-e / Rev 6.10

Dieser Prüfbericht besteht inkl. diesem Deckblatt aus 53 nummerierten Seiten und darf ohne schriftliche Genehmigung des Prüflabors nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den oben aufgeführten Prüfling (Typ-Prüfung). Rechtsgültigkeit besitzt nur das handschriftlich unterschriebene Original.
 This report consists of 53 numbered pages including this page and shall not be reproduced except in full, without the written approval of the testing laboratory. The results are related to the equipment under test only (type-test) The English version is a translation. In case of doubt you should follow the original German text. Legal validity is given by the handwritten signed document only.

SIEGENIA® brings spaces to life

Une entreprise du GROUPE SIEGENIA
KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG
Siemensstraße 10
42551 Velbert
ALLEMAGNE

Téléphone : +49 2051 278-0
Fax : +49 2051 278-167
info@siegenia.com
www.siegenia.com



Vous trouverez nos différentes adresses
à travers le monde sur : www.siegenia.com

SIEGENIA dans le monde :

Allemagne Téléphone : +49 271 39310
Autriche Téléphone : +43 6225 8301
Benelux Téléphone : +31 85 4861080
Biélorussie Téléphone : +375 17 3143988
Chine Téléphone : +86 316 5998198
Corée du Sud Téléphone : +82 31 7985590
France Téléphone : +33 3 89618131

Grande-Bretagne Téléphone : +44 2476 622000

Hongrie Téléphone : +36 76 500810

Italie Téléphone : +39 02 9353601

Pologne Téléphone : +48 77 4477700

Russie Téléphone : +7 495 7211762

Suisse Téléphone : +41 33 3461010

Turquie Téléphone : +90 216 5934151

Ukraine Téléphone : +38 044 4054969

Contactez votre technico-commercial :